



## Osudová Znievska 26

Roky zanedbávaná bývalá škôlka, s ktorou mal kde kto rôzne plány. Čo je a (ne) bude s týmto objektom?

strana 12

### Ahoj deti, balón letí!...

...aj pozvánka na: **sviatocnú, nedeľnú, zábavno-športovú oslavu MDD pre všetky deti a ich rodičov 29. mája 2016 od 10 h na nábreží Draždiaka** (pri detskem ihrisku - škole Tematínska) **balóniky - súťaže a hry - a iné atrakcie!** samozrejme aj odmeny víťazom!  
**Prijemnú (dúfame slnečnú) atmosféru nám vytvárali kapela COMBGRYPED**  
gestor podujatia: **My sme Petržalka**

### Predajňa doplnkov výživy pre športovcov



**ZĽAVA 10%**

- proteíny, gainery,
- náhrady stravy
- anabolizéry
- iontové a hypotonické nápoje
- kľbová výživa
- predtréningové boostery

Znievska 15  
Bratislava-Petržalka  
M.Tel.: +421908 979 277  
**OTVORENÉ:**  
Po-Pia-10-19 h / Sobota-10-15 h

[www.muscleworldnutrition.net](http://www.muscleworldnutrition.net)

### Pozývame Vás na kus športového a zábavného zážitku



**29. mája 2016 od 9 h na nábreží Veľkého Draždiaka**  
- za školou Tematínska - detské ihrisko -  
- pri stánku s občerstvením -

Z programu: **Beh so Psom HOBBY Run GAIA Run**

[www.gaiarun.eu](http://www.gaiarun.eu), [www.behsity.sk](http://www.behsity.sk)

## Tak sme sa dočkali



Zatiaľ bez električky, ale peši a cyklisti môžu od minulého týždňa využívať nový Starý most. Slávnostne ho otvorili primátor Bratislavy Ivo Nesrovnal, starosta Starého Mesta Radoslav Števcík a starosta Petržalky Vladimír Bajan. Prvé električky by cez most mali začať premávať v júli.

„Pamätáme si všetci, keď na Štúrovej ulici rástli paradajky, stavba stála, vyzeralo to tak, že Bratislava nebude mať ani most, budeme vracat 70 miliónov eur a pôjdeme do nútejnej správy. V takomto stave sme prezvali projekt,“ uviedol primátor.

Radoslav Števcík upozornil, že časť hlavného mesta v okolí Štúrovej ulice bola pre stavbu takmer tri roky mŕtva a mnohé miestne prevádzky preto skrachovali. „Opäť sa potvrdilo to, že keď sa púšťa ktokoľvek do takýchto projektov, je dôležité, aby boli poriad-

ne pripravené, aby sa projekty nemehli počas výstavby. Tu sa to stalo, a to bolo príčinou celého sklzu, ktorý tu vznikol,“ skonštatoval starosta Starého Mesta.

„Na tento most už čakáme roky. Výrazným spôsobom uľahčí cestovanie Petržalčanov do práce a zvýši kvalitu ich života v našej mestskej časti. Viac spojí obyvateľov z oboch brehov Dunaja. Peši, bicyklom a verím, že o pár týždňov aj električkou. Takže máme veľkú radosť a veríme, že čo najviac ľudí z oboch brehov Dunaja

ho bude využívať,“ povedal starosta Petržalky.

Realizácia projektu bola rozdelená do dvoch etáp. Prvou bolo prepojenie Šafárikovho námestia až po Bosákovu. Celý tento úsek vrátane rekonštrukcie Starého mosta je už hotový. Ako ďalej uviedol Vladimír Bajan: „na plnú funkčnosť celého projektu električky do Petržalky je nevyhnutné dobudovanie aj druhej fázy, a to električky až na koniec Petržalky po Janíkov dvor. Rád by som preto ocenil doterajšiu aktivitu a aj apeloval na hlavné mesto, aby sa mu podarilo úspešne električku dobudovať.“

Text a foto: (red)

(Viac o električke píšeme aj na str. 13.)

# PLASTOVÉ OKNÁ

**intor**  
group

Romanova 3  
Bratislava  
tel.: 0908 291 001

**Naviac  
dodávame  
pre všetkých**

**ŽALÚZIE • LÁTKOVÉ ROLETKY  
SIEŤKY • SIEŤOVÉ DVERE**

**na všetky typy plastových okien**

**[www.intor.sk](http://www.intor.sk) VÝROBA • PREDAJ • MONTÁŽ**

Vladimír Bajan:

## Klientom z Vavilovovej zvýšime kvalitu života

Poslanci miestneho zastupiteľstva v Petržalke na májovom zasadnutí schválili zámer mestskej časti zrekonštruovať Stredisko sociálnych služieb na Vavilovovej ulici. O prestavbe budovy sme sa rozprávali so starostom Petržalky Vladimírom Bajanom.

### Prečo ste sa rozhodli investovať do strediska na Vavilovovej ulici?

■ Súčasný priestor strediska sú stiesnené a obmedzujúce. Zároveň sa musíme vysporiadať s platnými zákonnými normami krajiny, či už ide o vyhlášku ministerstva zdravotníctva alebo napríklad protipožiarne opatrenia.

Kapacita sa po prestavbe rozšíri zo súčasných 20 miest takmer o tretinu. To však nie je hlavným cieľom zámeru. Tým je zvýšenie kvality života klientov v zariadení a dôstojnejšie poskytovanie sociálnych služieb.

### Na čo sa môžu klienti po prestavbe tešiť?

■ Rekonštrukciou sa vytvorí zázemie na rôzne terapie a aktivity. Ide napríklad o biblioterapiu, muzikoterapiu, arteterapiu, pohybovú a pamäťovú rehabilitáciu a rôzne relaxačné činnosti. Konkrétne sa rekonštrukciou a nadstavbou budovy vytvoria aj nové izby pre klientov, spoločenská a rehabilitačná miestnosť, jedáleň, či hygienické zariadenia.

### Aké náklady si rekonštrukcia vyžiada a kedy s ňou plánujete začať?

■ Predpokladaná cena prestavby je zhruba 850-tisíc eur. Presnú cenu nám ukáže projektová dokumentácia. Stavebné práce plánujeme v rokoch 2017 až 2019, nakoľko sú rozdelené na dve etapy. V prvej etape počítame s nadstavbou strediska a prestavbou priestorov Domova pre rodičov a detí. V druhej sa bude rekonštruovať zariadenie opatrovateľskej služby.

### Komu stredisko prioritne slúži?

■ Stredisko na Vavilovovej poskytuje najmä starostlivosť o obyvateľov, ktorí zo zdravotných dôvodov potrebujú nepretržitú opateru. Myslíme aj na ľudí v ohrození, unikajúcich pred týraním. Súčasťou zariadenia je aj útulok pre matky s deťmi. Tiež poskytuje bývanie a poradenstvo osamelým rodičom s deťmi, ktorí sú v ohrození.

### Kde ešte mestská časť poskytuje sociálne služby?

■ Stredisko sociálnych služieb ako naša organizácia má dve prevádzky, okrem Vavilovovej aj na Mlynarovickej ulici. Tam je kapacita tiež 30 lôžok pre obyvateľov, ktorí sú odkázaní na nepretržitú opateru. Tento objekt prešiel rozsiahlou rekonštrukciou v roku 2007 výlučne z rozpočtu mestskej časti Petržalka.

Okrem toho vykonávame terénne práce priamo v obydliach Petržalčanov, kde sa staráme o ľudí, ktorí zo zdravotných alebo sociálnych dôvodov potrebujú opatrovateľskú službu. Takto sa staráme o 80 až 90 ľudí. Osemdesiatke až stovke ľudí denne rozvážame obedy.

Silvia Vnenková

# V Petržalke zasadal snem ZMOS

V priestoroch bratislavskej Incheby sa uplynulý týždeň konal v poradí 27. snem Združenia miest a obcí Slovenska (ZMOS), ktoré zastrešuje takmer všetky (95,5 %) mestá a obce na Slovensku. Nechýba medzi nimi ani mestská časť Petržalka. Cieľom snemu bolo vyhodnotenie uplynulého roka a nastavenie si základných téz, ktoré sa bude snažiť presadiť, keďže na jeho otvorení sa zúčastnila kompletná slovenská politická špička. Vrcholoví politici predstaviteľov ZMOSu, teda primátorov a starostov, na tohtoročnom sneme stáli na svoju roveň.



Premiér Robert Fico dokonca snem nazval druhou najdôležitejšou udalosťou roka. Po parlamentných voľbách. „Ďakujeme, čo ste vykonali pre Slovensko,“ vyhlásil. Ťažkú úlohu samospráv si podľa vlastných slov uvedomuje aj predseda Národnej rady SR Andrej Danko. „Viete, čo je zodpovednosť, bojovať. Často s tým, že sa nedočkáte vďaky,“ povedal pred predstaviteľmi samospráv s tým, že ZMOS si ctí ako partnera NR SR.

To, či tieto slová padnú na úrodnú pôdu, ukáže najbližší čas. Predstavitelia ZMOSu na záverečnej tlačovej konferencii predložili hlavné tézy, ktoré si budú vyžadovať aj zmeny zákonov vo „veľkom parlamente“ či presadení zmien vo Vláde SR.

Ide o riešenie problémov so separáciou odpadov, financovanie samospráv, otázku čerpania eurofondov, vysporiadanie majetku a pozemkov, ďalšie pozitívne zmeny v zákone o verejnom obstarávaní, ktoré zní-

žia byrokraciu a dovoľia viac podporovať miestnych podnikateľov. Ale aj o rozdeľovanie noriem na školy postavené na kvalite, nie kvantite, dopravnú infraštruktúru, dôstojné ohodnotenie zamestnancov v domovoch sociálnych služieb, dofinancovanie prenesených kompetencií, ktoré samosprávam zveril štát, či novelu zákona o obecnom zriadení.

Na dvojdnovom sneme sa zúčastnil aj petržalský starosta Vladimír Bajan. „V našej mestskej časti, ale aj všeobecne v samosprávach na Slovensku, nás trápi mnoho nedoriešených problémov, ktoré nie sme schopní s našimi kompetenciami vyriešiť. No nespokojný občan nepôjde do parlamentu, starostovia a primátori sú s obyvateľmi v dennom kontakte a sme to my, čo sa im pozeráme do očí a vysvetľujeme. ZMOSu sa podarilo pomôcť presadiť niektoré pozitívne zmeny, verím, že tento trend bude naďalej pokračovať,“ povedal.

(tod), foto: ZMOS

## Plaváreň sa blíži k otvoreniu

Momentálne sa v novej petržalskej plavárni uskutočňujú osobné pohovory so záujemcami o prácu na jednotlivé pracovné pozície. Keďže záujemcov bolo viac ako 350, žiaľ, vedenie plavár-

ne nemôže všetkým odpísať. No tí, ktorých v prvom kole neoslovili, samozrejme, ostávajú v databáze a v prípade potreby ich budú kontaktovať v budúcnosti. V rámci kolaudačného konania sa postupne

vyrovnávajú s pripomienkami od dotknutých orgánov a zároveň prichádza interiérové vybavenie od dodávateľa.

(tod)

foto: archív redakcie





STAROSTA PETRŽALKY VLADIMÍR BAJAN A POSLANCI MESTSKEJ ČASTI BRATISLAVA-PETRŽALKA

VÁS POZÝVAJÚ NA XIX. ROČNÍK

# DNI PETRŽALKY



## 10. máj - 18. jún 2016

### VÝBER KULTÚRNYCH, SPOLOČENSKÝCH A ŠPORTOVÝCH PODUJATÍ

#### VEČER AUTENTICKÉHO FOLKLÓRU

predstavujeme vám obec HROCHOŤ

Termín: 27. máj, 19:00 h | 10 €

Miesto: DK Zrkadlový háj, Rovniankova 3

#### DEŇ DETÍ V PSOM PARKU

Termín: 28. máj, od 10:00 h

Miesto: psí park na Wolkrovej ul.

#### CONCRETE JUNGLE JAM VII

súťaž jazdcov na bicykloch

Termín: 28. máj, od 10:00 h

Miesto: Skatepark, Markova ul.

#### NA PALUBE JEDNOROŽCA – DEŇ DETÍ

Termín: 29. máj, 10:00 - 17:00 h

Miesto: Sad J. Kráľa

#### POP HIT - 21. ROČNÍK OBVODNEJ SÚŤAŽE POPULÁRNEJ PIESNE

Termín: 31. máj,

10:00 h | vstup voľný - semifinále

17:00 h | 1 € - finále

Miesto: DK Zrkadlový háj, Rovniankova 3

#### DOLNOZEMSKÉ HÚSKY

výstava obrazov srbských insitných maliarov

Juraja LAVROŠA a Vladimíra GALASA

Termín: 2. jún, 18:00 h - vernisáž výstavy

3. jún - 17. jún | vstup voľný

Miesto: CC Centrum, Jiráskova 3

#### TENISOVÝ TURNAJ PRE VŠETKÝCH (ŽIACI ZŠ)

Termín: 3. jún, od 8:00 h

Miesto: Nobelovo nám.

#### HÁJENKA A JEJ KAMARÁTI

vystúpenie DFS HÁJENKA a SVĚTLOVÁNEK /ČR/

Termín: 3. jún, 19:00 h | 6 €

Miesto: DK Zrkadlový háj, Rovniankova 3

#### PÉTANQUE

Termín: 4. jún, od 9:00 h

Miesto: ihrisko Rančík, Starohájska ul. 35

#### PETRŽALSKÝ ULIČNÝ BASKET

basketbalový a minibasketbalový turnaj

Termín: 4. jún, od 10:00 h

Miesto: ZŠ Holičska 50

#### OLYMPIJSKÝ FESTIVAL NÁDEJÍ PETRŽALKA 2016

Termín: 6. - 10. jún, od 9:00 h

Miesto: ZŠ Tupolevova 20, ZŠ Holičska 50,

ZŠ Turnianska 10, Kutlíkova 17, DK Zrkadlový háj

#### PETANGOVÝ TURNAJ SENIOROV

Termín: 8. jún, 9:00 h

Miesto: ihrisko pri reštaurácii Rančík,

Starohájska ul.

#### PETRŽALSKÁ KVAPKA KRVI

Termín: 9. jún, 8:00 - 11:00 h

Miesto: Denné centrum, Osuského 3

#### LETOBRANIE

vystúpenie FS DEVÍN s hosťom

Termín: 11. jún, 19:00 h | 8 €

Miesto: DK Zrkadlový háj, Rovniankova 3

#### SÚŤAŽ V SUDOKU PRE SENIOROV

Termín: 13. jún, 13:00 h

Miesto: Denné centrum, Vyšehradská 35

#### ŽIVOT NAŠIMI OČAMI

NOVINÁRI TRETIEHO TISÍCROČIA

vyhlásenie výsledkov 20.ročníka súťaže

školských časopisov

Termín: 14. jún, 10:00 h

Miesto: Spoločenská miestnosť pobočky MKP, Prokofievova 5

#### JUNIOR OSOBNOSŤ PETRŽALKY

Termín: 16. jún, 10:00 - 12:30 h

Miesto: DK Zrkadlový háj, Rovniankova 3

#### BEŽECKÉ DNI PETRŽALKA 2016

Termín: 18. jún, od 9:00 h

Miesto: Závodisko

### DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ KOTOLNE

18. jún 2016 od 10:00 h | križovatka Furdekovej a Starohájskej ulice pri Dostihovej dráhe

## GALAPROGRAM

18. jún 2016 | 10:00 – 23:45 h

DOSTIHOVÁ DRÁHA PETRŽALKA

moderuje: ROMAN POMAJBO

**BRAŇO BELÁK BAND**  
víťaz súťaže amatérskych kapiel

**JANKO KULICH & KOLEGIUM**  
víťaz súťaže Petržalská baretka

**IGOR KMEŤO**

**POLEMIC**

**PETER NAGY**

**HORKÝŽE SLÍŽE**

**LASEROVÁ SHOW NA HUDBU**

• DETSKÁ SCÉNA • SENIOR SCÉNA • SÚŤAŽE • JARMOK REMESIEL • ATRAKCIE • INÉ

## Inzercia

■ **JÁN POLÁK** - vodoinštalácie, údržba. Tel.: 0905 627 321

■ **KÚPIME** byt v Petržalke, aj zadĺžený. Tel.: 0917 708 319

■ **GLAZÚROVANIE VANÍ.** Tel.: 0905 983 602

■ **DÁM DO PRENÁJMU** garáž na Macharovej. Cena dohodou. Tel.: 0905 432 511

■ **VYMENÍM** nájomný byt, garsónku za iný nájomný byt v Petržalke. Tel.: 0944 156 593

■ **HĽADÁM** miesto osobného vodiča. Tel.: 0905 329 022

ZŠ I pre žiakov NKS Vlastenecké námestie č. 1 **prijme** do školskej kuchyne **pomocnú silu**. Informácie na tel. č.: 02 6241 2998

## ♥ Zosobášili sa

## Matričný úrad Bratislava-Petržalka

30. 4. 2016 **Ivan Komora** – Mgr. **Petra Maronová**  
**Milan Homer** – **Eva Melišková**  
 Mgr. **Jaroslav Jankovič** – Mgr. **Ivana Baricová**  
**Dušan Hronský** – **Scarlett Pešková**  
**Norbert Šimkovich** – **Martina Kukiová**  
**Martin Tahotný** – **Renáta Babjáková**  
**Yuri Félix Neves** – **Jela Macková**
7. 5. 2016 **Mauro Roncati** – Ing. **Miriam Benková**  
**Peter Rábara** – **Mária Borinská**  
 Ing. **Jaroslav Mráz** – **Jindřiška Sladká**  
**Daniel Cigánek** – **Renáta Koláčná**
9. 5. 2016 **Maroš Goldschmidt** – **Zuzana Jašková**
14. 5. 2016 **Waleed Mohammed A Suwaileh** – **Michaela Devečková**  
 Ing. **Michal Tibenský** – **Iveta Ruppertová**  
**Róbert Gajdošech** – **Adriána Gonšorová**  
**Marek Malý** – **Kristína Valentová**

## Cirkevné sobáše

30. 4. 2016 **Ján Lauko** – Mgr. **Lucia Chalányová**  
**Jakub Sabol** – Ing. **Ivana Kissová**
14. 5. 2016 Ing. **Erik Cszmadia** – Mgr. **Veronika Burešová**  
**Štefan Koval** – Ing. **Nikola Sviteková**

**Ďakujeme** ostatnej rodine, priateľom, susedom a známym za kvetinové dary a prejav sústrasti pri poslednej rozlúčke, dňa 13. 5. 2016 v bratislavskom Krematóriu, s našim drahým manželom, otcom a dedkom **Ladislavom Dettersom**, ktorý nás opustil dňa 8. 5. 2016 po krátkej a ťažkej chorobe vo veku 66 rokov.  
**Smútiaca rodina Kramárová**

WWW.LAKOMIKA.SK | FACEBOOK.COM/LAKOMIKA

# LA KOMIKA

MICHALSKÁ 5, BLOK D1 BRATISLAVA

## JUN 2016

» **2. SHARON STONE, LET ME GO!** autor a režisér: Karol Nespáček  
 Účinkujú: Ivo Ladižinský, Jerry Szabo, Štefan Martinovič, Sveta Janišová / Elena Podzámska

» **8. NAVZDY ALEBO NIKDY** autor a režisér: Karol Nespáček  
 Účinkujú: Zuzana Vačková, Elena Podzámska, Marcel Nemeš

» **3. ENGLISH DVOJKA - NOVÁ KRV** autor a režisér: Karol Nespáček  
 Štefan Martinovič, Renáta Ryniková, Peter Brajerčík, Tomáš Palonder, Marcel Nemeš, Miroslav Málek, Igor Rattaj, Lukáš Doža

» **10. ENGLISH DVOJKA - NOVÁ KRV**

» **7. JEDEN ZA VŠETKÝCH, VŠETCI DO NEBA** autor a režisér: Karol Nespáček  
 Účinkujú: Kristína Turjanová / Renáta Ryniková, Júlia Horváthová, Štefan Martinovič, Tomáš Palonder, Miroslav Málek

» **11. BOHYŇA VO VANÍ** autor a režisér: Karol Nespáček  
 Účinkujú: Peter Brajerčík, Štefan Martinovič, Renáta Ryniková

PREDSTAVENIA ZAČINAJÚ O 19:30  
 VSTUPENKY: WWW.TICKETPORTAL.SK

FPD hp fcb SAKO UNET Pianette PETRŽALSKÉ NOVINY Los Film

- 05. 06. Zlatá baňa**  
**06. 06. Hľadá sa nový manžel**  
**07. 06. Podfuk**  
**09. 06. Flamenco experience**  
**13. 06. Lordi** **Vypredané**  
**14. 06. Mandarínková izba**  
**16. 06. & 17. 06. Frida**  
**19. 06. Sbohem, zůstávám!**  
**20. 06. Lordi**  
**21. 06. Šialené nožničky**  
**24. 06. Honza Nedvěď - Návrat**

**Teatro**  
 Bratislavské  
 Hudobné  
 Divadlo

Generálny partner divadla

**wüstenrot**  
 KREDITNÉ SPOLNOSŤI | POŠTAVNÉ ÚSTRAŤE

Predpredaj vstupeniiek  
 Ticketportal  
 pokladňa Teatro Wüstenrot  
 Agentúra Kováčová

**Teatro Wüstenrot**  
 Trnavské mýto 1  
 831 04 Bratislava  
 www.gedur.sk  
 gedur@gedur.sk  
 02/50 22 87 39.

Ďakujeme za vydarenú sezónu, prajeme príjemné prežitie leta a tešíme sa na Vás v septembri!

## Kto vyhral?

Po dva lístky na vystúpenie **Harlem Globrotters** od nás dostávajú títo vyžrebovaní výhercovia: Jaro **Jankula**, Milan **Grígel**, Katarína **Rodenáková** a Michal **Straňák**.

Blahoželáme!

## STUDIO BELLANI

Hrobákova 7 (prízemie)

## KADERNÍCTVO

Objednávky: Janka • 0903 191 885  
 Katka • 0905 156 765

## KOZMETIKA NOVINKA!

3D mihalnice .....50 €  
 Permanentný make-up obočia .....90 €  
 Objednávky:  
 Ľubka • 0907 556 758

## Otvorené:

Po - Pi  
 9.00 - 19.00 h

Sobota

8.00 - 13.00 h

iba na objednávku

## Sme tu pre Vás už viac ako 17 rokov

Váš partner na  
**PREDAJ - KÚPU - PRENÁJOM - NEHNUTELNOSTI**  
 - výmeny bytov -

• vypracovanie kúpnych zmlúv • finančné poradenstvo •  
 • znalecké posudky • individuálny prístup ku každému klientovi •

**realitná kancelária MRK & RETEX**  
 nájdete nás na Znievskej ulici 15, Bratislava-Petržalka  
 www.mrkretex.sk ☎ 63453910, 0907772623, 0905606016

MRK & RETEX REALITY

ČLEN NÁRODNEJ ASOCIÁCIE REALITNÝCH KANCELÁRIÍ SLOVENSKA

**HIPPOKRATES**  
 súkromné zdravotnícke centrum

## Neurológia - Rehabilitácia

### BEZ ČAKANIA

Šulekova 20, Bratislava • www.hippokrates.sk

Objednávka termínu  
 0903 78 86 70  
 02 592 042 00



# Parkovanie - - návrat ku koreňom

**Veľké bratislavské mestské časti podporili plán hlavného mesta zaviesť celomestské regulované parkovanie. Bez neho sa kvalita života v hlavnom meste nezlepší.**

V minulom čísle Petržalských novín sme vás informovali, že miestni poslanci jednomyselne súhlasili so zavedením celomestskej parkovacej politiky. To znamená, že všetci dali hlas tomu, aby sa aj v Petržalke regulovalo parkovanie. Po vlnajších turbulenciách tak nastal opäť čas na odbornú diskusiu. Preto sa vraciame k podstate najdiskutovanejšej téme ostatných dvoch rokov. Prečo má byť parkovanie spoplatnené?

Bratislava nie je jediné mesto na Slovensku, kde sa diskutuje o zavedení parkovacej politiky. Najnovšie ju od 1. júna zavádza napríklad aj Šamorín.

## Čo je to parkovacia politika?

Zjednodušene je to nástroj, ktorým vytvoríte organizáciu, reguláciu a účinnú kontrolu parkovania na uliciach. Od prvotného rozhodnutia do toho isté, cez vytvorenie organizácie statickej dopravy, projektového riešenia každého jedného parkovacieho miesta, vyčíslenia nákladov, materiálneho, technického a personálneho zázemia až po politické rozhodnutie regulované parkovanie schváliť. Súčasťou zavedenia parkovacej politiky je pritom spoplatnenie aj miest v rezidenčných štvrtiach a na sídliskách.

## Prečo je jej zavedenie potrebné?

„Naše mestá nemôžu byť spôsobilé zniesť súčasný a budúci nápor automobilovej dopravy,“ stručne opisuje Slovenská parkovacia asociácia vo svojom strategickom materiáli z roku 2014. To, že sa parkuje všade, kde sa dá, možno aj nedá, pozná každý petržalský vodič. Bez účinnej regulácie parkovania sa s parkovaním po chodníkoch, trávnikoch či dokonca detských ihriskách nikdy nič neurobí.

## Za parkovanie už platíme

Zavedenie rezidenčného parkovania je nepopulárny krok, pretože ľudia majú zrazu platiť za niečo, čo bolo dodnes zadarmo. Svetovo uzná-

vaný odborník na parkovanie Donald Shoup túto tézu odmieta v knihe s názvom „Vysoká cena bezplatného parkovania.“ V nej mimo iné konštatuje, že - neexistuje parkovanie zadarmo - vždy to niekto zaplatí. Či už vodič rezidenčnou kartou alebo daňový poplatník cez samosprávu, ktorá sa rozhodne nové parkovacie miesta budovať

- hľadanie voľného parkovacieho miesta tvorí až 40 percent celej dopravy Okrem toho neregulované (bezplatné) parkovanie zvyšuje podiel automobilov. To si vyžaduje ďalšie investície, nielen do parkovísk, ale aj na budovanie ďalšej cestnej infraštruktúry. Nehovoriac o negatívnych dopadoch na životné prostredie. „V Európe už túto nutnosť dávno pochopili a diskusia vedie skôr k tomu, kde všade ešte regulované parkovanie rozšíriť a koľko to má štát,“ píše sa ďalej v štúdiu parkovacej asociácie.

## Bratislava ako Viedeň

Parkovanie má aj ďalší rozmer, ktorý úzko súvisí s kvalitou nášho života v mestách. Príklad sa nachádza 60 kilometrov od nás. V 80. rokoch bola situácia vo Viedni s parkovaním a všeobecne s autami taká zlá, že pripomínala súčasnú Bratislavu. Rozhodli sa preto regulovať parkovanie so zvýhodnením rezidentov. Výsledkom je, že sa ľudia rozhodli radšej prejsť na mestskú hromadnú dopravu.

## Vajce či sliepka

Túto otázku si položil primátor Ivo Nesrovnal pri petržalskom schvaľovaní celomestskej parkovacej politiky. Teda, či nemá mesto najskôr vybudovať potrebné parkovacie miesta a až potom zaviesť systém. „Pred spustením prevádzky regulovaného parkovania je potrebné zabezpečiť finančne aj organizačne jednotlivé činnosti, ktoré sú bezpodmienečne potrebné pre kvalitnú prevádzku zóny regulovaného parkovania,“ píše sa jasne v materiáli parkovacej asociácie.

## Prečo platím susedovi parkovacie miesto?

Počet áut na obyvateľa stúpa, čo vyvolalo samotnú diskusiu o zavedení regulovaného parkovania, nie každý má ešte auto. Tu sa dostávame k otázke, či je správne vynakladať z rozpočtu samosprávy značné prostriedky do budovania nových parkovísk na úkor iných potrebných investícií.

„Vlastníctvo automobilu je v postkomunistických krajinách stále do istej miery chápané ako symbol istého spoločenského statusu. Na druhej strane sme si však ešte stále nezvykli, že za služby spojené s vlastníctvom automobilu je potrebné platiť,“ povedal ešte pred dvoma rokmi riaditeľ Výskumného ústavu dopravného v Žiline Lubomír Palčák, ktorý mal v Petržalke na starosti odborné riešenia pre zavedenie regulovaného parkovania. „Jedno parkovacie miesto pritom zaberá plochu cca 11 metrov štvorcových. Parkovacie plochy teda zaberajú veľkú časť verejných plôch,“ doplnil vtedy pre aktuality.sk

## Ja auto potrebujem

Zásadnou časťou regulovaného parkovania je rezidenčné parkovanie. Najvýznamnejším mechanizmom regulácie je ročný poplatok, ktorý má podľa parkovacej asociácie byť „závislý podľa ekonomických možností a politického rozhodnutia orgánov mesta.“ Podľa skúseností už len tento poplatok vie podľa okolností znížiť počet áut aj o 10 percent a uvoľniť tým preťažené kapacity.

Nehovoriac o tom, že rezidenti sú značne finančne zvýhodnení pred „cezpoľnými“ obyvateľmi (abonentmi). Najmä v Petržalke ide o závažný problém, keď „domáci“ nemajú kde zaparkovať. Presné čísla nie sú, odhad hovorí o 30 percentách. Týmto sa uvoľnia ďalšie miesta, kedy si človek, ktorý do Bratislavy dochádza, rozmyslí, kde a či vôbec bude v Bratislave parkovať.

Tretím dôvodom, prečo by mohli vodiči reguláciu oceniť, sú príjmy, ktoré parkovanie vygeneruje. Tie majú

býť využité predovšetkým na výstavbu nových parkovacích miest, prípadne parkovacích domov, čo nie je vo finančných možnostiach samospráv. Navyše samotný rozpočet miest by mal myslieť na všetky štruktúry obyvateľstva, nielen na majiteľov áut.

## Mobilita

Rebríčky kvality života v mestách dokazujú, že najlepšie sa žije tam, kde ľudia necestujú primárne autami. Využívajú mestskú hromadnú dopravu, či bicykle. V týchto mestách je prísne (hlavne finančne) regulovaná individuálna automobilová doprava. Regulácia parkovania je preto dôležitou, ale nie jedinou časťou tzv. mobility. Inak povedané, mestá len nespoplatňujú, ale je ich úlohou vytvárať pre obyvateľov alternatívnu dopravu. Zlepšovaním MHD, budovaním cyklotrás, odstraňovaním bariér pre peších. Aj preto návrh regulácie parkovania mestské časti prijali s pripomienkami. Tie súviseli okrem iného aj s tým, aby mesto v ďalších fázach s týmito investíciami počítalo.

## Čo bude ďalej?

Hlavné mesto v súčasnosti vyhodnocuje pripomienky jednotlivých mestských častí s výhľadom, že v najbližších mesiacoch predloží mestským poslancom návrh všeobecno-záväzného nariadenia.

No do zavedenia regulovaného parkovania je potrebných ešte veľa krokov. Mestské časti, respektíve ich poslanci, budú musieť schváliť aj ďalšie kroky. Ak sa mestské VZN schváli, určí len mantinely spoplatňovania, presné cifry schvaľujú poslanci jednotlivých mestských častí. Poslanci tiež budú musieť rozhodnúť, či má parkovanie riešiť externý investor alebo samotná mestská časť. Na tom parkovanie padlo v Petržalke a proces sa vrátil o dva kroky dozadu.

Je nateraz otáznosť, či by mala Petržalka na miliónové investície do parkovania, keďže práve v našej mestskej časti je problém katastrofálny. A v konečnom dôsledku aj parkovanie v správe mestskej spoločnosti môže pôsobiť ako výhovorka definitívne schváliť nepopulárne opatrenie. Vidno to v Trenčíne, kde majú síce svoju parkovaciu spoločnosť, ale niektorí poslanci sa rozhodli po negatívnych ohlasoch zo strany verejnosti vyhovoriť na to, že aj tak „nevedia, kde peniaze skončia.“

Veľmi bude záležať na odvahe miestnych aj mestských poslancov, starostov a samotného primátora. Prieskumy parkovacej asociácie ukazujú, že ľudia sú so zavedením rezidenčného parkovania spokojní. Ale až potom, ako uvidia, že to funguje a zlepšilo to kvalitu života všetkým. Aj vodičom, aj nevodičom.

Richard Nemeč



## Seniori seniorom

V Petržalke je už zvykom, že sami priložíme ruku k dielu, aby sme okolo seba mali čisto a pekne. Tradične sa na týchto brigádach podieľajú aj pracovníci miestneho úradu, predovšetkým oddelenia sociálnych vecí.

Bolo tak aj 17. mája, kedy sa stretli desiaty dobrovoľníci z oddelenia sociálnych vecí a dvanásť seniori z Domu osobitného určenia na Medvedovej ulici, aby skrášlili okolie domu na Medvedovej ulici č. 21. Konkrétne ostrihali kríky, okopali

nych vecí, ktorí sa na občerstvenie vyzbierali. Pracovné náradie požičala VPS-ka a zároveň zabezpečila aj odvoz nazbieraného smetia.

*Text a foto:  
Alena Halčáková*



## Plánujeme vybudovať ďalší oplotený výbeh pre psov

V septembri 2014 Petržalka otvorila brány prvého oploteného výbehu pre psov s cvičiskom na Wolkrovej ulici. Psí park odvtedy slúži širokej verejnosti nielen na stretávanie sa a voľné venčenie psíkov, ale aj na bezplatný výcvik pre riadne prihlásených psov, konajú sa tam vzdelávacie workshopy, školenia, prednášky, súťaže aj výstavy. Starosta Petržalky prisľúbil okrem psieho parku vybudovať aj oplotené výbehy v každej časti Petržalky s cieľom vytvoriť lepšie podmienky na spoloňažvanie obyvateľov a chovateľov psov.

V januári 2016 dala mestská časť do užívania oplotený výbeh na Holíčskej ulici na rozlohe 1 059 m<sup>2</sup>. Výbeh dopĺňa aj základný mobiliár – dve lavičky, dva koše na drobný komunálny odpad a jeden koš na psie exkrementy. Hneď potom začali zamestnanci pripravovať návrh na ďalší výbeh, ktorý



bude na trávnej ploche pod stromami pri Panónskej ceste v blízkosti obrátiska autobusov. Na pozemku budú vybudované vstupy od komunikácie Vyšehradská. Na približne 23 ároch počíta projekt s cvičiacimi prvkami pre psíkov, s osadením lavičiek, košov na psie exkrementy aj komunálny odpad a s vybudovaním prístupového chodníka. Výbehy majú slúžiť predovšetkým obyvateľom okolitých domov. Na základe vypracovanej projektovej dokumentácie je vydané stavebné povolenie na jeho realizáciu.

(mp)

*(Téma psov sa venujeme  
aj na str.12 – 13.)*



### PREDÁM LACNO

PC INTEL CELERON, E 3400@2,6 GHz, 1,96 GB RAM, 60 GB + 90 Gb = 150 GB pamäť.  
Cena: 200 € (pôvodná cena 500 €) Info: 0905 273 414

## FIAT DUCATO. NOVÝ LÍDĚR VÁŠHO PODNIKANIA.

NAJLEPŠIA  
NOSNOSŤ  
VO SVOJEJ  
TRIEDE

KONTROLA  
VYBOČENIA  
Z JAZONÉHO  
PRUHU

MULTIMEDIÁLNY  
SYSTEM  
S DOTYKOVOU  
OBRÁZKOVOU

PARKOVACIA  
KAMERA

NAJNIŽŠIA  
SPOTREBA  
PALIVA  
VO SVOJEJ  
TRIEDE

**FIAT DUCATO. NAJPREDÁVANEJŠIA DODÁVKA NA SLOVENSKU A V EURÓPE.**  
Najpredávanejšia dodávka, ktorá dokáže ponúknuť viac, ako čakáte. Nové technologické riešenia, najnižšia spotreba paliva vo svojej triede (5,8 l/100 km)\*, najlepšie úžitkové zaťaženie a kapacita vo svojej triede a k tomu všetkému úplne nový dizajn. Ku každému vozidlu asistencia údržby všade, kam pôjdete, na 2 roky zadarmo.

VÍTAZ ARKTICKÉHO TESTU 2015

\* Podľa registrácie v kategórii LUV do 3,5 t za rok 2014, 2015. Kombinovaná spotreba 5,8 – 8,9 l/100 km, emisie CO<sub>2</sub> 153 – 236 g/km.

GRIF, SPOL. S.R.O., PANÓNSKA CESTA Č. 21, 85104 BRATISLAVA, TEL.: 02/68 201 411 - 22, ČAPAJEVOVA 7  
MOBIL: 0905 934 888, 0905 602 382, 0903 139 299, 0907 754 442, FAX: 02/63 823 174  
OFFICE@GRIF-GRIF.SK, WWW.GRIF-GRIF.SK

# Sprchové kúty za akčné ceny!



**Box sprchový hydromasážny 90 cm**

~~494,99~~  
**359,-**

OBI č. 486575 4



**Set sprchový kút s vaničkou štvrtkruh 90 cm**

~~202,99~~  
**159,-**

OBI č. 2080040011066

Akcia platí do 30. 6. 2016 v predajni OBI Bajkalská ulica 34, Bratislava.  
Viac na [obi.sk](http://obi.sk)

**OBI**



**Online  
to vybavíte  
aj z peliešku**

**Darček + súťaž**

Nová Zákaznícka zóna

- darček pre každého
- 9x iPhone 6S
- 3x Smart TV

[www.zse.sk](http://www.zse.sk)

**ZSE**  
Súčasť vášho domova

## Olympiáda v angličtine

Druhú májovú stredu na Základnej škole na Lachovej ulici súťažili divé zvery. Medvede bojovali s levmi, slony s tigrami. A to všetko po anglicky. Konala sa tam totiž Olympiáda v anglickom jazyku, ktorú už 18 rokov organizuje práve ZŠ Lachova.

Ako nám povedala autorka projektu Mária Mačádyová, ktorá súťaž organizuje spolu s Renátou Hebertovou, olympiáda má pozitívny ohlas medzi deťmi i pedagógmi. Zúčastňuje sa na nej všetkých 11 petržalských škôl aj ZŠ Rusovce.

Olympiáda je petržalským špecifikom, má vlastné pravidlá a je na mieru „ušíť“ tretiakom a štvrtákom. Súťaží sa hravou formou v šiestich dis-

ciplínach, ako sú - čítanie s porozumením, gramatika, slovná zásoba, počúvanie s porozumením, hovorenie, písanie. Za správnu odpoveď získavajú žiaci sladkú odmenu. Pracujú v dvojiciach za každú školu, ale anonymne, tento rok s názvami zvierat – Bears, Elephants, Cats, Dogs, Tigers a pod.

Ako nám po súťaži prezradili Medvedice zo ZŠ Lachova, Monika (učí sa aj čínsky jazyk)



Michaela Dobříková  
foto: autorka

Vítazky zo ZŠ Pankúchova

a Sofia (má angličtinu aj mimo školy), olympiáda ťažká nebola, potrápili sa len pri disciplíne počúvanie s porozumením.

Vítazstvo napokon získali dievčatá zo ZŠ Pankúchova, Veronika a Anička, ktoré podľa vlastných slov, a aj podľa výsledkov všetko vedeli a od začiatku dúfali, že vyhrajú. Na druhom mieste sa umiestnila

ZŠ Gessayova a na treťom žiaci zo ZŠ Tupolevova.

Vítazi olympiády okrem diplomov dostali aj ceny od MČ Petržalka, ZŠ Lachova a Oxford University Press. Bez odmeny ale neostali ani ostatní súťažiaci a všetci si odniesli milé darčeky.

## Lego ako učebná pomôcka



### Eurorozprávky v materskej škole

Materská škola na Bulíkovej ulici 25 v Petržalke sa zapojila do medzinárodného výtvarného projektu „Eurorozprávky“ pri príležitosti predsedníctva SR v Rade EÚ. Na projekte sa podieľajú deti so svojimi pedagógmi z 57 materských škôl zo 48 slovenských miest a deti z 3. Európskej školy v Bruseli. Výsledky tvorivých aktivít budú prezentované na výstave v Bruseli počas septembra, neskôr počas konferencie v Bratislave.

Každá rozprávka projektu priblíži hravým spôsobom deťom krajiny európskeho spoločenstva. Írsku rozprávku „Múdry losos“ okrem detí z tejto MŠ budú spracovávať aj deti z bruselskej školy. Bude zaujímavé porovnať výsledky tvorivých činností detí z Petržalky a detí z Bruselu. Podotýkame, že takáto možnosť porovnávania s tvorbou detí v Bruseli sa naskytla len 12 slovenským materským školám, preto je zapojenie do tohto projektu veľkou výzvou.

Text a foto:  
Soňa Hanzalová



Dopoludnie 5. mája bolo ukázkou tvorivosti a príležitosťou pre deti a ich učiteľky z 8 MŠ a zo ZŠ Pankúchova sprostredkovať radosť z objavovania a pocit naplnenosti z úspechu pri vytvorení LEGOobrazu podľa vyžrebovaného diela s využitím učebných pomôcok LEGO. Cieľom bolo podľa inovovaného Štátneho vzdelávacieho programu vyjadriť pomocou aktivít s digitálnymi technológiami a s LEGO svoje pocity z vníma-

nia umeleckých diel: pomenovať druh výtvarného diela, dielo opísať – „čítať“ a následne o ňom rozprávať, aktívne reagovať na dielo a aktivity inšpirované dielom, spracovať podnety z umeleckého diela pomocou lega do assembláže, povedať, či sa im dielo páči alebo nie.

Odmenou pre deti boli i diplomy a drobné darčeky od miestneho úradu i sponzora – fixy, bublifuk a keksík.

Text a foto:  
Soňa Hanzalová



## Oslávili sme Deň hasičov

„Naša práca je veľmi ťažká a málokedy máme možnosť ukázať ľuďom, ako to funguje. Je to veľmi adrenalínové povolanie a v poslednom období je veľa záujemcov. Dôležitá je aj fyzická zdatnosť, perfektná prí-

prava. Hasič musí mať rád ľudí aj zvieratá. Teda je to človek s veľkým srdcom,“ povedal prezident Hasičského a záchranného zboru (HaZZ) Alexander Nejedlý počas osláv Dňa hasičov na Tyršovom nábreží 14. mája. Návštevníci na podujat-

tí mohli vidieť ukážku hasenia požiaru, záchranu osôb, zásahu pri dopravnej nehode, záchranu na vode, likvidácie nebezpečnej látky, ako aj modernú a historickú techniku.

Text a foto:  
Miro Košířer





**Chcete ísť do divadla?**

**Opäť máme pre vás po dva lístky na zaujímavé divadelné predstavenia.**

Stačí, ak správne odpoviete na otázku: *Kedy tento rok vyvrcholia Dni Petržalky na dostihovej dráhe?*

K odpovedi pripíšte, o ktoré predstavenie máte záujem. Odpoveď pošlite do 3. júna na sutazimspn@gmail.com

**Divadlo Malá scéna:**

A/ Helverova noc, 8. 6. o 19.00 h

B/ Hrdina západného sveta, 16. 6. o 19.00 h

C/ Okteto pána G., 28. 6. o 19.00 h

**Divadlo LAKOMIKA**

Bohyňa vo vani, 11. 6. o 19.30 h



Mestská časť  
Bratislava-Petržalka

starosta Vladimír Baján  
pozyva na dobrovoľné darovanie  
najvzácnejšej tekutiny

# Petržalská kvapka krvi

9. júna 2016 (štvrtok)  
v čase od 8.00 do 11.00 h  
v DC na Osuského 3

svoju účasť nahláste do 31. 5. 2016  
na [vlasta.miskaninova@petrzalka.sk](mailto:vlasta.miskaninova@petrzalka.sk)  
alebo na čísle 02/68 288 857  
Ďakujeme!

## Deň detí v Petržalke!

Ivana Antošová, poslankyňa MČ Bratislava-Petržalka  
Olga Nachtmannová, poslankyňa NR SR

Pozývajú všetky deti na oslavu Medzinárodného dňa detí

Tešia sa na vás aj

Maskot **Macko Waldi** – IMPLANTBEAR  
- má pre vás všetkých darčeky

- zúbkové tety ukážu ako sa správne starať o zúbky
- Šašo Jašo a rozprávkové postavy vyčarujú úsmev na tvári
- maľovanie na tvár, balónikové zvieratká
- atrakcie a ujoivia hasiči, malé tanečnice
- tvorivé dielne, hry a veľa odmiem ...

**Kedy?** **Nedeľa 5. 6. 2016**  
od 13,00 do 18,00 hod.

**Kde?** na **Ovsištskom námestí**  
v Petržalke



Partneri:



PETRŽALSKÉ NOVINY



UniCare

IMPLANTCARE



ASSOS

OSMEA a.s.

**5. ročník projektu pre deti**

**MDD**

**Na palube jednorožca**

**29. 5. 2016**  
**Sad Janka Kráľa**  
**10:00 - 17:00**

**PRÍDTE príjemne a užitočne stráviť MEDZINÁRODNÝ DEŇ DETÍ**

DETI budú mať možnosť po REGISTRÁCIÍ (vo vstupnej hale Auparku od 10:00 do 14:00) počas dňa absolvovať **20 STANOVISŤ** v celom sade **S** **ATRAKTÍVNIMI SÚŤAZAMI** a ukázkami techniky. Na začiatku dostaneš **HRACIU KARTU**. Na pódiu **VYSTÚPENIA DETSKÝCH UMELCOV** a **HOSTÍ RODINNÁ AKCIA**

ABSOLVENTI KURZU HERECTVA (Moonlight Camp).  
detská tanečná skupina S3T KIDZ, ZUŠ Albrechta, a ďalší kamaráti

**NA ZÁVER NAJVAČŠIA PENOVÁ PÁRTY NA SLOVENSKU**  
Čaká na Vás množstvo SPRIEVODNÝCH ATRAKCIÍ (WORKSHOPY, PIKNIK ZÓNA, MERANIE ZRAKU, ČITATELSKÝ KÚTIK, KRESLENIE NA CHODNÍK, a veľa PREKVAPENÍ). Na ZÁVER budú všetci účastníci zaradení do žrebovania o **ATRAKTÍVNE CENY** (VÍKENDOVÝ RODINNÝ POBYT V PENZIÓNE BANSKÝ DOM HODRUŠA HÁMRE A NA CESTU AUTO ŠKODA S PLNOU NÁDRŽOU, LET BALÓNOM, VIP EXKURZIA V TV JOJ a iné zaujímavé ceny).

ABSOLVENTI KURZU PRVEJ POMOCI (Moonlight camp) SPOLU S PROFESIONÁLMI PREDVEDÚ **SIMULOVANÚ ZÁCHRANNÚ AKCIU**.

POKUS o SLOVENSKÝ REKORD v najväčšom počte **ODTLAČKOV DETSKÝCH RÚK** na jednej ploche.  
**NIEČO LEN PRE DOSPELÁKOV - BUDÚ MÔCŤ DAROVAŤ KRVIČKU PRIAMO NA AKCII od 10:00 do 14:00**

Pod záštitou starostu Petržalky Vladimíra Bajana



organizátor



hlavní reklamní partneri



reklamní partneri



mediální partneri



pitný režim



## Darujte blízkým čas na zdravie, relax a zážitky

Sviatok v rodine či významné výročie a vy znova stojíte pred dilemou: darovať knihu alebo ponožky? Nič z toho neurazí, no ak chcete u vašich blízkych naozaj zabodovať, pribaľte ešte pobytovú poukážku do Kúpeľov Trenčianske Teplice.

Jedny z najstarších kúpeľov na Slovensku pomáhajú zachovávať tradíciu kúpeľnej liečby, známu na našom území po celé

stáročia. Svojou pretrvávajúcou popularitou dokazujú, že tento typ telesnej a duševnej obrody má svoje nezastupiteľné miesto

aj v hektickom dvadsiatom prvom storočí.

Kúpele Trenčianske Teplice ponúkajú návštevníkom hneď



niekoľko pobytových programov, čím vychádzajú v ústrety všetkým vekovým kategóriám. Výborným tipom na darček je program „Prameň Teplíc“ – 5 alebo viacdňový pobyt, šitý na mieru individuálnym potrebám obdarovaného. Umožňuje nakoombinovanie procedúr presne podľa chuti klienta.

Venovaním kúpeľného pobytu dávate niečo, čo je dnes cennejšie než hmotné dary. Čas na zdravie, relax a zážitky.

Tromfom Trenčianskych Teplic je sírny termálny prameň vyvierajúci z hĺbky 1200 m.

Denne sa dostanú na povrch až dva milióny litrov liečivej vody s teplotou od 37,7 °C do 40 °C. Tým, že vodu netreba ohrievať ani ochladzovať, zachováva si pôvodné chemické zloženie a maximalizuje sa tak jej blahodarný efekt, zvlášť prospešný pre ľudí s ochoreniami pohybovej a nervovej sústavy. Spomedzi piatich miestnych termálnych bazénov vyniká Sina. Ako jediný ponúka kúpeľ v zrkadlisku, čo znamená, že prameň vyviera do bazénu priamo z prírodného termálneho zdroja.



# NEJÚSPĚŠNĚJŠÍ MUZIKÁL

## 25.6.2016

# BRATISLAVA

## ZŠ ONDREJE NEPELU

PŘEDPRAJ NA [WWW.TICKETPORTAL.SK](http://WWW.TICKETPORTAL.SK)

**ticketportal**  
VSTUPENKY NA DOSAH

V HLÁVNÍCH ROLÍCH:

Sagvan TOFI, Lukáš VACULÍK, Martin DEJDAR, Dominika RICHTEROVÁ, Aneta VRZALOVÁ, Genny CIATTI, Jan KRÍŽ, Bořek SLEZÁČEK, Braňo POLÁK, Tomáš LÖBL, František PYTLOUN, Jan KOPEČNÝ a další

Režie: Radek BALAŠ

## Kvetináč, alebo farebné puzzle?

Aj takúto podobu môže mať vaše kontajnerové stojisko.

Spoločnosť RYS vyvrátila mýtus o tom, že odpad sa zákonite rovná špine, smradu a neporiadku.

Na Martinčekovej ulici, hneď vedľa sídla spoločnosti, už dávnejšie ukryli kontajnery na komunálny aj triedený odpad spolu s OLEJtėkou do nádherného obrovského kvetináča. Kvalitné drevo tvorí obvod stojiska a na jeho streche sú v kvetináčoch vysadené stálo zelené rastliny,

dokonca aj malá jablonka, ktorá už priniesla prvé plody. Stojisko sa otvára DEK kľúčom a je len a len na obyvateľoch, aby si v ňom udržiavali poriadok. Žiadni bezdomovci ani vtáky sa v nich prehrabovať nebudú, smeti nerozfuča vietor...

Ešte zaujímavejšie vyzerá stojisko, ktoré RYS postavil

neďaleko „kvetináča“. Základná konštrukcia je kovová, vzdušná, odolná voči korózii, s posuvnou bránou. Jednu stenu tvorí mozaikové puzzle. Dizajn navrhla a vytvorila výtvarníčka Zuzana Cigánová Mojžišová. Inšpirovala sa susedným detským ihriskom. Celé stojisko je veľmi moderné, bránu je možné otvoriť nielen klasickým DEK kľúčom, ale aj bezkontaktným prívieskom s frekvenciou 125kHz alebo 13,56MHz. Pri otvorení sa navyše automaticky rozsvietia stropné svetlá, aby obyvatelia nemali ani potme problém vysypať do kontajnerov všetok odpad či priniesť spotrebovaný olej do OLEJtėky.

Nepochybne by si aj Petržalka zaslúžila takéto estetické a bezpečné stojiská. Ak sa vo svojom dome rozhodnete, že by ste aj vy takéto chceli,



na stránke [www.bezpecnebyvanie.sk](http://www.bezpecnebyvanie.sk) nájdete viac informácií. Potom sa spolu s odborníkmi z RYS dohodnete, aký typ stojiska by bol pre vás najvhodnejší. Na jeho výstavbu prispeje aj OLO, mestská časť Petržalka v súčasnosti poskytuje účelovú dotáciu na budovanie no-

vých kontajnerových stojísk vo výške 60% skutočne vynaložených nákladov, najviac však vo výške 2 656 €. No a, samozrejme, prispieť musia aj samotní obyvatelia.

Aj z Petržalky môžu zmiznúť klasické kontajnerové stojiská a neporiadok okolo nich. Stačí sa len rozhodnúť.



# JE ČAS NA

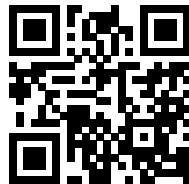
# ZMENU!

DEK kľúče (iButton čipy) sa používajú v prístupových systémoch na Slovensku od roku 1999 a prišiel čas na zmenu ...

bezpečnébyvanie  
projekt

PREJDITE NA **RFID**

PORADÍME VÁM  
NAJVHODNEJŠIE  
**BEZKONTAKTNÉ RIEŠENIE**  
PRE VÁŠ BYTOVÝ DOM



**RYS**<sup>®</sup>

Martinčekova 3, 821 09 Bratislava 2,  
tel: 02-53412923, email: rys@rys.sk

[www.bezpecnebyvanie.sk](http://www.bezpecnebyvanie.sk)

[www.rys.sk](http://www.rys.sk)

UŽ VIAC AKO 26 ROKOV POMÁHAME ZVYŠOVAŤ VAŠU BEZPEČNOSŤ!

## Škôlky na jednotku

Petržalský kontrolór Stanislav Fiala na ostatnom miestnom zastupiteľstve poslancom predložil správu o kontrole v dvoch materských školách.

„S výsledkami kontroly môže byť každý spokojný. Rodičia, zriaďovateľ, riaditeľky aj poslanci. Príspevky rodičov boli správne vypočítané, nedoplatky nezistené (každý si miesto pre dieťa v škôlke váži a tak riadne platí), všetko v poriadku, tak ako má byť. V materských školách, kde som bol (MŠ Pifflova 10 a MŠ Iljušino-va 1), som si všimol dobrý až dôverný vzťah detí k riaditeľkám i učiteľkám, krásne vyzdobené, podnetné priestory, interaktívne tabule jednoducho zanechali vo mne veľmi dobrý dojem. Mal som pocit, že o deti je tam naozaj dobre postarané,“ povedal Stanislav Fiala.

Niektorí rodičia však argumentujú tým, že v škôlkach nie sú len petržalské deti. „Sú to najmä deti s diagnózou autizmus a deti s poruchami výživy. A práve dve materské školy, v ktorých som robil kontrolu, sú v Bratislave jedinečné tým, že prijímajú aj takéto hendikepované deti. Sú teda naozajstné dôvody, prečo sú práve v Petržalke. Mestská časť, poslanci aj starosta hľadajú a prinášajú riešenia, aby miesta v materských školách pribúdali. Viackrát sme už informovali, že sa vybudovali alokované materské školy v budovách základných škôl, že budova na Vyšehradskej ulici bude slúžiť opäť ako materská škola najmä z úveru, ktorý bude Petržalka roky splácať. Mestská časť dokonca pristúpila k neštandardnému riešeniu vo forme príspevku niektorým rodičom detí, ktoré chodia do súkromných materských škôl, len aby bola situácia s neumiestnenými deťmi čo možno najlepšia,“ dodal kontrolór.

(red)



## Osudová Znievska 26

V jedno tohtoročné marcové ráno z vylámaných bočných vchodových dverí vychádzal dym. Z najbližšieho paneláku zavolali hasičov, tí neváhali, dofrčali, zasiahli, požiar to ešte nebol, ale v kope kadečoho už telo. Prišli i policajti, jeden z nich utrášil, že čaká na „osobu, ktorej to patrí“... Bolo to na Lúkach III, Znievskej ul., č. 26, v budove a v areáli niekdajšej materskej školy a jaslí.

### Naše deti majú deti

Pred dvomi rokmi, takto na jar, sme v PN uverejnili údaje, že v petržalských materských školách - v zriaďovateľskej pôsobnosti MČ - je umiestnených 2 417 detí; a že v školskom roku 2014/2015 umiestni petržalská samospráva 689 detí, ale že stále chýbajú kapacity pre 400 detí... Pustili sme sa do hľadania chýbajúceho. Nie na nových miestach, ani v nových objektoch, ktoré by bolo treba postaviť, ale v tých, ktoré už tri či štyri desaťročia stoja. Našli sme stovky voľných kapacít. V niekdajších materských školách a jaslách. Znievska 4, Znievska 26, Vyšehradská 17, Krásnohorská 14. Sídliť v areáloch buriny, chrastia, neošetrovaných stromov. Trčali z nich hrdzavé konštrukcie preliezačiek, kolotočov, hojdačiek. Čo sme videli, to sme napísali a poslali na adresy tých, čo boli uvedení na listoch vlastníctva ako majitelia budov a pozemkov. Čiže hl. mestu Bratislava - magistrátu a Bratislavskému samosprávnemu kraju, teda župe. Čo nám odpísali, sme uverejnili v seriáli: Naše deti majú deti... Možno aj ním, najmä však pričinením Petržalčanov z okolia sa zaratovala Vyšehradská 17 pred údelom záchytného centra pre bezdomovcov. Napokon ju

mesto dalo bezodplatne Petržalke na taký istý účel, aký mala predtým - predškolskú výchovu detí. Čoskoro sa začne jej rekonštrukcia, peniaze sú, i keď to bude náročná finančná investícia. Rovnaká nádej sa črtá aj na Krásnohorskéj 14, tentoraz v spolupráci s BSK a súkromným investorom. Viac a bližšie radšej nepísať, aby sme ich obe neuriekli. V Petržalke to platí zvlášť.

### Nežilo, hynulo

O Znievskej 26 mesto ako vlastník pozemku i budovy nepovedalo pravdu. V júni 2014 síce oznámilo redakcii, že Petržalke zverí do správy nielen Vyšehradskú 17, ale aj Znievsku 26, to druhé však bolo len plánym sľubom. Rok predtým ju dalo do nájmu občianskemu združeniu Šanca pre nechcených. Účel? Poskytovanie sociálnych služieb minimálne v rozsahu domov sociálnych služieb, núdzové bývanie a útulok pre matky s deťmi, prípadne jasle a škôlka. Teda to, čo Petržalka aktuálne potrebuje. Keď sme do nej pred 30 - 35 rokmi prichádzali,

mali sme väčšinou vek 25 až 30. Napočítajme ďalšie roky - až doteraz. Znievska 26 mala mala byť viacgeneračným objektom, areálom - na zaslúžený oddych prvej, prichýlenie v núdzi druhej, na výchovu a prípravu do života tretej generácie.

Nestalo sa tak. Čo malo byť, žiť, to nebolo, hynulo. Budova chátrala, areál pripomínal rozprávku o Šípkovej Ruženke. Chradol, zarastal, ešte viac divel. Stal sa rajom pre zabehnutých psov, túlavé mačky, z podzemných kanálov liezli potkany veľké ako poľné zajace. V noci sa ozývali čudné zvuky. Veď aj v objekte, za plotom, sa hýbali, skrývali, čudné bytosti. Bezdomovci, feťáci, zlodeji, ba i násilníci. Miestni sa báli v noci chodiť po chodníkoch okolo plov. Kadečo sa povrávalo, i keď neraz zveličene. Ale na každom šprochu pravdy trochu. Paneláky v okolí menili vzhľad, fasády. K lepšiemu, krajšiemu. Znievska 26 k horšiemu, ošklivejšiemu. Kto si však prečítal zmluvu o nájme uzatvorenú na dobu neurčitú, najmä povinnosť nájomcu (občan-

ske združenie) investovať do rekonštrukcie objektu 500-tisíc eur (do 3 rokov od účinnosti zmluvy), pričom prenajímateľ (mesto) s ním mohol aj bez udania dôvodu ukončiť nájomný vzťah (s výpovednou lehotou dva roky!), ten musel pochopiť, prečo sa nič na Znievskej 26 nedeje a sotva i udeje. Nájomná zmluva, jej článok XII. a bod 5 boli na smiech i plač zároveň: „Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni za nepadne nevýhodných podmienok...“ Pozná niekto ešte nevýhodnejšie? Bol to skutočný návod, ako možno nájomcu o všetko kedykoľvek pripravíť, obrať.

### Je, aj nie je!

Čo (ne)bude so Znievskou 26? - znelo a znie roky rokúce každodenne nielen na Znievskej ulici, ale na celých Lúkach III. Najskôr poslúžila deťom, potom vysokoškôľakom, po nich bezvládnym, odkázaným a týraným - a, fajka zhasla. Mala slúžiť ďalej, iným. Neslúžila. Kto mohol, ten objekt využil, málo doň, ak vôbec niečo, vložil. Výsledok je zďaleka viditeľný. Redakcia PN oslovila magistrát mesta. Čo je so Znievskou 26 v súčasnosti - právne, čo bude, resp. nebude. Minulý týždeň sme prostredníctvom hovorkyne dostali odpoveď. Citujme ju: „Po nenaplnení zmluvných podmienok požiadala Šanca pre nechcených o zmenu podmienok zmluvy, čo mestské zastupiteľstvo neodsúhlasilo. Zároveň ale mestské zastupiteľstvo odsúhlasilo ukončenie zmluvného vzťahu. Na základe toho prišlo k podpisu o ukončení zmluvy a momentálne mesto preberá objekt do svojej správy. O tom, ako bude objekt využívaný v budúcnosti, budeme informovať, keď to bude definitívne rozhodnuté.“

Znievska 26 tak síce zasa pre niekoho je, i nie je... Starosti, obavy, problémy, nefunkčnosť, škaredosť - zostali. Žeby ako osud?

Rudolf Gallo  
foto: autor

# Začala sa príprava II. etapy Nosného dopravného systému

Tak už sa môžeme prechádzať a bicyklovať po novom Starom moste a ak sa nestane nič mimoriadne začiatkom júla začnú chodiť električky z Petržalky do Rače a na hlavnú železničnú stanicu. Tým bude definitívne dokončená I. etapa.

Už sa ale, aj keď s nepochopiteľným oneskorením, začala príprava II. etapy Bosákova (Jungmanova) – Janíkov Dvor. V súčasnosti sa posudzujú projekty z pohľadu vplyvov na životné prostredie EIA (povrchové a podzemné vody, prašnosť, hlučnosť, svetlo, zeleň).

K zámeru EIA sa môžu v zmysle zákona vyjadrovať pripomienkami štátne a samosprávne orgány, ako aj občania a Občianske združenia. Všetci, ktorí sa k problematike vyjadrili, sa podľa zákona stávajú dotknutí a ďalšie stupne projektovvej dokumentácie budú s nimi prerokovávané. Pripomienky vneslo 11 štátnych orgánov a samospráv, 9 občianskych združení (OZ) a 8 občanov. Bolo vznesených 138 pripomienok, pripomienky OZ sa viacnásobne opakovali.

Pripomienky štátnych orgánov požadovali hlavne dodržovanie zákonov a tieto sú, samozrejme, povinne akceptované.

## Pripomienky MČ Petržalka:

- Navrhovaný nový úsek komunikácie Jantárová cesta vrátane križovatky Rusovská - Jantárová žiadame prisunúť bližšie k električkovej trati a komunikáciu narovnať.

- Cyklochodník pozdĺž električkovej trate žiadame situovať v celom úseku (od Bosákovej ulice až za Panónsku cestu do územia Južného mesta, zóny AB) z východnej strany električkovej trate a čo najviac ho primknúť k trase električky.

- Električkovú trať v úseku od Romanovej ulice po zastávku Lietavská žiadame posunúť východným smerom o niekoľko metrov z dôvodu vytvorenia dostatočnej územnej rezervy pre umiestnenie budúcej miestnej komunikácie Jantárová cesta.

- Križovanie električkovej trate s existujúcou Jantárovou cestou v blízkosti križovatky Lietavská-Jantárová žiadame riešiť tak, aby nové odbočenie k areálu MEDISSIMO už nekrižilo trasu električky.

Pripomienky MČ Petržalka boli akceptované.

## Ďalej môžeme pripomienky rozdeliť na:

- Akceptovateľné pripomienky. Ktoré budú akceptované, rozhodne investor hl. mesto Bratislava z pohľadu finančného, projektant

z pohľadu technického riešenia a Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, ako riadiaci orgán z pohľadu oprávnených požiadaviek financovania z operačného programu Integrovaná infraštruktúra.

- Pripomienky vzťahujúce sa na vyššie stupne projektovvej dokumentácie a normy. Akceptované pripomienky budú zapracované.

- Neakceptovateľné pripomienky, ktoré sú v rozpore so zákonmi a normami.

- Neakceptovateľné pripomienky, ktoré nemôžu byť súčasťou projektu z dôvodu financovania.

- Pripomienky k I. etape. Objekty vybudované v I. etape musia byť bez stavebného zásahu využívané minimálne 5 rokov. Akceptuje sa jedine rozšírenie zastávky Bosákova ako združenej.

- Pripomienky k trasovaniu MHD. Po uvedení do prevádzky II. etapy električky bude prelinkovanie autobusových liniek.

V 21. týždni sa uskutoční

rokovanie na Ministerstve dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja s technickým konzultantom EÚ spoločnosťou JASPERS, ako aj na Okresnom úrade životného prostredia Bratislava, kde sa určí rozsah hodnotenia vplyvu na životné prostredie. Správu o hodnotení spracuje EKOJET, s.r.o. V súvislosti s pripomienkami je potrebné aktualizovať trasovanie II. etapy, Hlukovú štúdiu, Dopravnú štúdiu, dendrologický prieskum a štúdiu inžinierskych sietí.

Správa EIA je podkladom pre Dokumentáciu pre územ-

né rozhodnutie DUR. Stavebné práce mesto plánuje začať v máji 2018. Do toho času je potrebné schváliť DUR, spracovať a schváliť dokumentáciu pre stavebné povolenie DSP, spracovať dokumentáciu pre realizáciu, uskutočniť výberové konanie na dodávateľa.

Stavba II. etapy musí byť ukončená v roku 2020. Z uvedeného je vidieť, že príprava si vyžaduje ďaleko viac času, ako samotná realizácia takejto inžinierskej stavby.

Ing. Tomáš Fabor  
Splnomocnenec MČ  
Petržalka

## Týždeň plážových športov

Začiatkom júna, od 2. do 6., sa námestie Eurovey na niekoľko dní zmení na pláž. Na plážovom ihrisku sa bude hrať beach futbalový turnaj detí, semifinále a finále beach volejbalového turnaja a najväčším lákadlom bude exhibícia v plážovom tenise.

Počas týždňa plážových športov tu budú súťaže pre deti, tréningy beach tenisu pre verejnosť pod dozorom skúsených trénerov, ale aj iné športové aktivity s trénermi z FitUp. Zahrať si môže prísť každý. Veková ani výkonnostná hranica neexistuje.

Exhibície sa pre dobrú vec zúčastnia aj známe osobnosti zo sveta športu a médií.

(red)

## Čaká nás triatlonový sviatok

Petržalka bude 4. júna dejiskom Mestského triatlonu, ktorý organizuje Slovenská triatlonová akadémia.

Plávať sa bude vo Veľkom Draždiaku, bicyklová trasa povedie po verejnej komunikácii: cyklistický chodník - Dolnozemska cesta - cyklistický chodník - areál Grand Hotel Pressburg sčasti na asfalte a sčasti v lese. Trať bude v čase konania pretekov pre dopravu uzatvorená. Behať sa bude v lese i na asfalte. Zázemie je situované v areáli Grand Hotel Pressburg. Sprievodný program ponúka rozmanité aktivity ako pre deti tak i pre dospelých. Súčasťou je tombola, edukačné prednášky a MERCURY EXPO.

Určite sa bude na čo pozerieť, veď na štarte môžeme vidieť stovky pretekárov.

### PROGRAM PODUJATIA:

10:00 - 13:00 **OT** - OLYMPIC Triathlon (age groups, štafeta)

12:30 - 15:30 **MOT** - MERCURY Open Triathlon (aj štafeta, starší, mladší žiaci a nádej)

16:00 - 18:00 **ST** - SPRINT Triathlon (age groups, štafeta)

**MT SR** - Majstrovstvá SR Juniorov a dorastencov STÚ

19:00 - 22:00 **OFICIÁLNE VYHODNOTENIE** a grill party

(db)





## V Petržalke sa bude variť pivo Engerau

Tak už sme sa dočkali, Petržalka má oficiálne svoj prvý kamenný remeselný pivovar.

A bude sa v ňom variť pivo Engerau. Pivovar Hops na Vilovej ulici vedú dvaja páni, ktorí si ním splnili sen

- Richard Hajdin a Ján Huska. Ako vravia, pivo si varili odjakživa a vás pozývajú už v stredu, 1. júna, aby ste k nim prišli



ochutnať pravé petržalské, poctivo uvarené a odležané pivo. Staré receptúry, nové technológie. Každému podľa jeho chuti – svetlý, polotmavý i tmavý ležiak, IPY a APY, či čierne čokoládové pivo pre

dámy. Certifikovaný sládek pivovaru Richard Hajdin verí, že ich tri tisícky litrov každý mesiac spoľahlivo zvládajú smädne hrdlá Petržalčanov. Vsadil na poctivý proces prípravy, z osobitne namiešaných odrôd kvalitného slovenského jačmeňa a českého chmeľu. Nedá dopustiť na staré tradičné postupy, jeho pivo si v pokoji kvasí a „firfle“ v spilke a potom dva až štyri týždne „leží“, aby naplnilo svoj názov. Žiadne umelé urýchľovanie, ale skutočné varenie dobrého piva, tak ako ho má rád.

Pivovar Hops ponúka štyťolové posedenie v atmosfére

starej Petržalky, či na tienenej terase, a vybrať si tam môžete z jedálneho lístka, kde kraľuje špeciálne k pivu vyberaná Vára starej mamy. Pivo vám k nej načapujú z na mieru vyrobených píp, aby bolo neprepečené a správne vychladené na „siedmy schod“. Pre maškrtné jazyky sú pripravené i jeho špeciálne príchute. Receptúra petržalského piva Engerau je dobre stráženým tajomstvom podniku a zaujatie pre vec jeho majiteľov sľubuje naozaj príjemný chuťový zážitok.

Text:

Michaela Dobriková



### Nová generácia steny: Pevná priečka HABITO

**Habito**, priečka pevná ako stena, je produktová novinka od spoločnosti Rigips. Unikátnosť dosky spočíva v jej zložení. Vďaka špeciálnym prísadám nabera nové úžitkové vlastnosti, čím sa vzdaluje od klasického chápania sadrokartónu a približuje sa k murovacím materiálom. Habito vás definitívne odbremeni od obáv, či vaše steny „nepribrali“ viac, než zvládnu reálne uniesť. Únosnosť na jeden kotviaci bod je neuveriteľných 25 kilogramov, takže vášmu

Aj váš domov si zaslúži **PREVRATNÉ RIŠENIE**



snu o štýlovej knižnici či poličkách s dovolenkovými suvenírmi nebude stáť v ceste žiadna hmotnostná prekážka.

**Habito**

Nová generácia steny



www.rigips.sk

**VEOLIA**



### Deň otvorených dverí kotolne

Kde: na križovatke Furdekovej a Starohájskej ulice pri Dostihovej dráhe

Kedy: **18. júna 2016**  
13:00 h. - 20:00 h.  
v rámci Dní Petržalky 2016

Príďte sa pozrieť do jednej z 18-ich kotolní s kogeneračnou jednotkou inštalovanou v Petržalke.

Zistíte, ako sa vyrába teplo pre vaše domácnosti.

Zoznámte sa s technológiou kombinovanej výroby elektriny a tepla.

**Veolia Energia**  
Efektívny prístup k energiám

# Cesty priateľstva

V Materskej škole Lietavská 1 sa uskutočnil 1. ročník multikultúrneho projektu Cesty priateľstva. Projekt je realizovaný s podporou Úradu vlády SR z grantového programu pre národnostné menšiny žijúce na Slovensku. O koncepciu projektu sa pričínili Občianske združenie priateľov Bulharskej školy Christa Boteva v Bratislave.

Do projektu sa zapojili: bulharská MŠ CH. Boteva zo Záporožskej, maďarská MŠ z Ulice 29. augusta, nemecká MŠ z Palisád a slovenská MŠ na Lietavskej.

Prostredníctvom našich ciest priateľstva chceme vytvárať

nové kamarátstva detí i dospelých. Vzájomnou spoluprácou spoznávať kultúrne tradície národnostných menšín žijúcich na území Slovenska i majoritnú slovenskú kultúru.

Májové stretnutie bolo už naše druhé stretnutie po tom, ako nás v marci všetkých privítali na svojej pôde milé kolegyně i detičky z Bulharskej MŠ CH. Boteva. Predviedli nám bulharské ľudové zvyky a tradície spojené s Veľkonočnými sviatkami. Spoločne sme si netradičnou technikou - nahrievaným voskom, ozdobili veľkonočné kraslice.

Slovenské deti z MŠ na Lietavskej ulici si v rámci

projektu pripravili pre svojich kamarátov tiež bohatý program. Okrem prezentácií o krásach a histórii krajiny a výstavky ľudových remesiel nacvičili aj ukážky jarných ľudových zvykov stavania mája, lúčnych hier a slovenských tancov. Naučili ich aj svojich nových kamarátov. Deti si vyrobili spolu detské rytmické hudobné nástroje - tancujúce varešky.

V príjemnej srdečnej atmosfére nám čas veľmi rýchlo uplynul a všetci sa už tešíme na jeseň, kedy sa spoločne vyberieme spoznávať maďarské i nemecké tradičné ľudové zvyky.

*Radostina Doganova  
a Naďa Ševská*



**OPTIKA - Vaš optik Peter Svrček**

Osuského 44, Bratislava Petržalka

Otváracie hodiny: Po - Pi 10 - 18,30 h. • So: 9,30 - 12,30 h.

**PONÚKAME VÁM PRI PRÍLEŽITOSTI NÁŠHO 19. VÝROČIA**

**35 % ZĽAVU NA OKULIAROVÝ RÁM, PRI ZHOTOVENÍ OKULIAROV PODĽA VAŠICH POŽIADAVIEK OD 39 €**

**MY SA O VÁS STARÁME**

ČINOHRA DUCHA, DUŠE A TELA



**DIVADLO MALÁ SCÉNA STU**

www.malascena.sk

**MUSIC CLUB PARADISE**



**JÚN 2016**

**2.** štvrtok 19:00

**4.** sobota 19:00

**6.** pondelok 19:00

**7.** utorok 19:00

**8.** streda 19:00

**10.** piatok 19:00

**11.** sobota 19:00

**16.** štvrtok 19:00

**28.** utorok 19:00

**30.** štvrtok 19:00

Vernisáž výstavy **HANA FÁBRY - BRATISLAVA FOTOGENICKÁ**

Fiodor Michajlovič Dostojevskij **VEČNÝ MANŽEL**

William Shakespeare **OTHELLO**

Jean Genet **BALKÓN**

Ingmar Villquist **HELVEROVA NOC**

Umelecké súbory Andalucia a Alegria **„LA PASIÓN FLAMENCA“**

Ján Korec **MARATÓN**

John Millington Synge **HRDINA ZÁPADNÉHO SVETA**

Ivan Blahút, Katarína Jurčištinová-Kuklová **OKTETO PÁNA G**

Ivan Blahút **MUSIC CLUB PARADISE**

**VEČNÝ MANŽEL**



**HELVEROVA NOC**



**OTHELLO**



**BALKÓN**



**HRDINA ZÁPADNÉHO SVETA**





www.okclean.sk

**PRÁČOVŇA KOBERCOV**

PROFESIONÁLNE ČISTENIE A PRANIE KOBERCOV  
KOMPLETNÝ SERVIS A STAROSTLIVOSŤ O KOBERCE

ODVOZ - DOVOZ - ZDARMA  
nad 6 m<sup>2</sup>, pri nákupe nad 40,- Eur

TEL.: 0949 111 630

ZBERNÉ MIESTA : WWW.OKCLEAN.SK

**ZAMESTNAJTE SA s VaV Akademy!**

Najväčší výber rekvalifikačných kurzov v Bratislave



www.vavakademy.sk 0917 14 81 36

- **RUČNÝ PRACOVNÍK** - ručné dočisťovanie chodníkov, námestí a zelene (600,- € netto)
- **VODIČ** - vozidlo nad 3,5t, platná KKV
- **KOSEC** - ručný s krovínorezom + kosec na kubote
- **ZÁHRADNÍK** - vyučený v obore
- **PILČÍK** - preukaz výhodou

**NÁSTUP IHNEĎ, UBYTOVANIE ZDARMA**  
údržba ciest, komunikácií a zelene BA  
**0948/721409**

# Rodina je dobrá, keď je šťastná

S Ivanou Havranovou sme už pri pomyselnej káve v petržalskej pomyselnej kaviarni sedeli. Takže len stručne – pracovala v redakcii denníka Smena, v časopise Zornička, neskôr v Československej televízii ako publicistka mládežníckeho magazínu Televízny klub mladých, neskôr založila vlastné vydavateľstvo, vydávala časopisy a stále píše knihy. Od nášho posledného rozhovoru zaplnila knižnú poličku ďalšími novými titulmi.



minimálne množstvo vecí, ktoré však ľudia aj tak považujú za skutočné,“ to je tvoja veta. Pripomenulo mi to Rádio Jerevan: Je to pravda, že v Moskve rozdávali mercedesy? Odpoveď – je to pravda, ale nie mercedesy ale bicykle a nie rozdávali, ale kradli. Na ten vtip som si spomenula, keď som čítala aj Denník slovenskej manželky, tvoju poslednú knižku. Aby bolo jasné, nie v zlom: že tvoj príbeh je síce pravdivý, ale celkom inak. Mýlim sa?

■ Kniha Denník slovenskej manželky je skutočný príbeh s doplnenými a jemne pozmenenými reáliami. Osoba, ktorá takúto story žila, sa stala pre mňa čiernou morou a dúfala som, že je jedinou s podobnou skúsenosťou. Keď som však potom dostala od čitateľiek množstvo mailov až hen odniekadiaľ z Prahy a New Yorku, pochopila som, že veci sú ešte horšie, než aké ich vidíme. Takže... V Moskve rozdávali mercedesy, Gabika.

**Kolko ich je do dnešného dňa?**

■ Osemnásť. Napísala som osemnásť kníh, z toho jednu pre deti. Havkáči z našej ulice.

**Vtedy pri káve si mi povedala, že keď nevaríš, píšeš. Ako by si iba prehodila nástroje – namiesto mixéra klávesnica počítača. Naozaj tak ľahko miešaš?**

■ Naozaj. V podstate... Okrem besied s čitateľkami a nejakých stretnutí ja len varím, pečiem a píšem. Nuž a každý deň v noci od takej jedenástej čítam. Niekedy uletím do záhrady, aby som od slimákov oslobodila kvety, niekedy však uletím aj ďalej. Lietadlom.

**Hovoríš o sebe, že si novinárka, nie spisovateľka. Aký rozdiel v tom vidíš?**

■ Vtedy, keď sme spolu pili kávu som vravela, že spisovateľkou sa stanem vtedy, ak si moje knihy čítajú a čitateľky ukladajú k posteli. Aby sa k nim mohli vracieť. Dostávam naozaj veľké množstvo mailov, správ, z ktorých som sa dozvedela, že spisovateľkou som, pretože čítajú moje knižky pri posteli, alebo pod vankúšom a tak. Medzi novinármi a spisovateľmi však veľký rozdiel nie

je. Možno vo výrazových prostriedkoch, možno v tom, že napríklad ja, ako novinárka, nepotrebujem k písaniu fikciu. Zaznamenávam reálie, pracujem so skutočnosťou.

**Volakedy boli „príbehy zo života“ veľmi populárny žáner v novinách. Bratislavčania si možno spomenú na Večerník a Hildu Gábrišovú... Spomínaš si aj ty? Inšpirovala ťa? Alebo napríklad taká Alena v Smene na nedeľu?**

■ Základom každej prózy je podľa mňa zaujímavý príbeh. Poznám síce autorky, ktoré túto teóriu neuznávajú, no potom sa pýtam, čo teda čitateľovi ponúkajú. Ak pravdaže nejde o mimoriadne vzdelaného a uznávaného autora, ktorého myšlienky „žereme“. Pretože je vizionárom a rozumie svetu. Priznám sa ti, že keď bola vo Večerníku populárna Hilda Gábrišová, ja som bola na slovenské pomery dosť výrazná rebelka a dookola som čítala Balady či Testamenty Francois Villona, počúvala Boba Dylana, Beatles a večerníkové sladkosti ma nezaujímali. Ani Alena v Smene na nedeľu. Vo svojej novinárskej práci som však stretla toľko šialených osudov a príbehov,

že som sa rozhodla hovoriť o nich. Pravdivo, bez prikrášľovania. Lebo dnes akoby svet problémy prekrúcal, ukrýval, zahaloval. Všetko musí byť

krásne, voňavé, imidžové... Píšem o ženách, nie až tak veľmi iba pre ženy!

„Na svete je pravdivých iba

Lebo názov Denník slovenskej manželky môže ľahko nalákať - no to, čo čitateľ nájde, ho môže aj šokovať.



**BYTSERVIS**

Podunajská 25, Bratislava  
0915 309 566  
0905 341 121  
bytservis.ba@bytservis.sk  
www.bytservis.sk

- Výmena stúpačiek
- Likvidácia azbestu **25 rokov na trhu**
- Montáž vodomerov a meračov tepla
- Vyregulovanie vykurovacej sústavy po zateplení
- Vyregulovanie teplej vody
- Podlahové kúrenie
- Montáž radiátorov

- Hľadáme **DISPEČERA** na kontrolu a manažovanie pracovníkov v údržbe komunikácií.  
Miesto výkonu prác Bratislava, 0948/721409
- Hľadáme **HOSPODÁRA** na farmu so skúsenosťami s chovom hydiny a starostlivosťou o zeleň.  
Miesto výkonu Dunakility, Maďarsko, 0948/721409

NÁSTUP **IHNEĎ**

FOTOGRAFOVANIE

fotografiér v Bratislave • svadby - deti - oslavy  
0905 623 012 • fotograf-svadba.sk

NOVOOTVORENÁ  
ZUBNÁ AMBULANCIA

STROMOVÁ 16, KRAMÁRE

prijíma  
nových pacientov  
bez bolesti a bez čakania

tel.: 0905 662 407  
www.simkovicova.sk

www.DomacaRehabilitacia.sk

0903 246 167

už od 17€



Veď sám život je šokujúci! Napokon, je to denník, znám toho, čo moja hlavná hrdinka prežila. Týrané ženy s podobnými osudmi môžu knihu nepovažujú za šok. Pre ne to je každodenná realita. Kniha možno šokuje mužov, ktorí vidia všetko inak. To, čo ich partnerky likviduje, ponizuje, ničí, mnohí muži vnímajú ako normálnu vec. Nuž a ak potom precítajú príbeh z Denníka, ak sa im odhalia skutočné pocity a vnemy ženy, verím, že majú z neho šok.

*Vydať sa, to býval zmysel života dievčat. Málokto však tušila (a tuší), že slovo „vydať sa“ môže znamenať naozaj to, čo v ňom je zakódované. Že sa dievča vydáva na milosť a nemilosť „patriarchovi“...*

Niektoré tušia, tie potom väčšinou osud nezaskočí, iné si naivne myslia, že sa im začína život s milovanou osobou a všetko sa stane krásnym. Po prvom ponížení sa možno spamätajú, možno nie. A podľa toho žijú svoj život ďalej.

*Tvoj príbeh je situovaný do veľkomesta, kde domáca tyrania je predsa len menej obvyklá, a možno aj taká mestská, navonok nie brutálna. Ale ty si ju našla. Má zobrazená realita svoj predobraz?*

Nuž... mestskí muži nie sú k ženám o nič milosrdnejší, ako tí vidiecki. Ba často, keďže ide o kariéru a peniaze a pozície, je to i horšie. Ide aj o psychickú šikanu, psychické týranie a dokonca, mnohé ženy ani netušia, že sú týrané. Len okolie odrazu zistí, ako sa dotýčaná zmenila, ako sa už neusmieva, prestala mať radosť zo života. Áno, každá realita má svoj predobraz. Ten však nechávam na fantázii čitateľa.

*Dievča malo mať volakedy päť „p“: poctivá, pobožná, poslušná, pekná, pracovitá... Čo by podľa teba malo mať dnes?*

Všetkých päť pé vymysleli muži, aby mali doma ideálny život. Ja obdivujem ženy inteligentné, silné, ktoré dokážu žiť život podľa vlastných predstáv, neočakávajú od partnera zázraky, vychovávajú deti tak, aby z nich boli skutoční múd-

ri, tolerantní ľudia a okrem toho im klapie domácnosť. Mám rada ženy pracovité, sebavedomé, také, ktoré sú pýchou svojich tolerantných manželov a potom, keď zostarnú, nehovoria, že ich život nestál za nič. Lebo nežili vlastný!

*A akých päť pé je nevyhnutných pre oboch partnerov, aby sa manželstvo vydarilo?*

Päť pé je prežitok, je to výmysel doby, kedy žena nemala rešpekt, hodnotu. Ak sa žena vydá, určite by mala byť tolerantná, starostlivá a takého by mala mať aj partnera. Jednoducho by nemali jeden druhého ponizovať, nemali by si prekážať. Najdôležitejšia v živote ľudí je osobná sloboda. Nemôžeš byť šťastná s človekom, ktorý ťa ustavične obmedzuje, diriguje...

*Nás vychovávali vo viere, že rodina je základ štátu. Dnešné rodiny majú rôzne podoby. Ty sa vo svojom písaní sústreďuješ na úlohu žien v tomto mechanizme. Čo si vystopovala?*

Podľa mňa je rodina funkčná vtedy, ak sú v nej všetci

šťastní. Myslím tým, že dokážu prechádzať aj problémami a krízami. A je jedno, akú má rodina podobu. Zisťujem však, že niekedy i samotné právo bojuje so ženami! Nechcú si priznať, že sú týrané, fackovanie im neprekáža, dokonca ho považujú za prejav lásky, obmedzovanie osobnej slobody je v pohode, takže máme pred sebou obrovský kus roboty! Pretože nejde iba o tieto ženy. Ide aj o to, že deti sa mnohokrát správajú tak, ako to vidia u svojich rodičov. Takže dievča z rodiny týranej matky si potom v partnerstve myslí, že bitka od muža je normálna... A tak sa to s nami ťahá desaťročia, stáročia...

*Ty si tiež manželka a na moderné pomery netradičná – veľmi slobodná a veľmi ver-*

*ná, stále žiješ s tým istým mužom. Dá sa?*

V podstate, aj keď som veľmi slobodomyselný človek a môjho muža Miša som naučila žiť rovnakým spôsobom, takže sa neobmedzujeme a jeden druhému sme oporou, v podstate som veľmi konzervatívna. Nemením priateľov, partnerov, štýl oblečenia, ak mením kabelku, mám s tým problém, ruky si dodnes natieram krémom Marína... Žijem tak, ako mi vyhovuje. Takže... Dá sa! Len teda... Tajne mi nemôže vojsť do kabelky, peňaženky, telefónu, počítača. To už by narušil moju intímnu zónu.

Ďakujem za príjemné posedenie a Petržalčanov pozývam k tvojej knižke, ktorú vydalo vydavateľstvo Marenčin PT.

Gabriela Rothmayerová

**Súťaž - Čítajte s nami!**

Ak chcete vyhrať najnovšiu knihu **Ivany Havranovej Denník slovenskej manželky**, odpovedzte na súťažnú otázku: **Ako sa volal celoslovenský denník pre mládež, v ktorom Ivana Havranová istý čas pracovala ako redaktorka?**

Odpovede posielajte na: **sutazimspn@gmail.com** do 3. júna. Mená troch vyžrebovaných uverejníme v nasledujúcom čísle PN.

**FRIVAN** **VÝMENA**  
**stúpačkových rozvodov**  
**kanalizácie, vody a plynu**  
**v bytových domoch**

**Realizácia 13 bytov nad sebou za 1 deň!**

**pred výmenou** **po výmene**

**FRIVAN, s.r.o., Komenského 28, 083 01 Sabinov, tel.: 0915 919 000**

**http://www.frivan.sk/**

**EUROSTAV SLOVAKIA**  
 1. mája 65  
 014 01 Bytča  
 tel.: 041/5522234

**Realizujeme komplexnú obnovu budov s cieľom znížiť ich energetickú náročnosť.**

- zlepšenie technického stavu budovy,
- zníženie prevádzkových nákladov,
- predĺženie životnosti budovy,
- zvýšenie trhovej hodnoty

**Máme mnohoročné skúsenosti, odbornú spôsobilosť, licencie. V rámci komplexnej obnovy Vám ponúkame tieto služby:**

- návrh vhodných technických riešení,
- vypracovanie projektovej dokumentácie, príprava podkladov pre stavebné konanie,
- Statické posúdenie objektu,
- energetický audit domu,
- odstránenie systémových porúch bytového domu,
- sanácia obvodového plášťa ešte pred zateplením,
- samotné zateplenie obvodového plášťa,
- sanácia balkónov a lodžii vrátane opravy/výmeny zábradlí, hydroizolácie a dlažby,
- rekonštrukciu a zateplenie strechy,
- výmenu otvorových konštrukcií – okien a dverí (vstupné brány),
- vyregulovanie/doregulovanie vykurovacej sústavy,
- úpravu interiérov – obklady, dlažby, malby, nátery,
- originálne farebné riešenie,
- poradenstvo v oblasti financovania obnovy domu,
- energetická certifikácia,
- záručný aj pozáručný servis

**Beňadická 20-22**  
**Beňadická 12-14**  
**Starhradská 18**

Kancelária:  
 Toryská 7  
 821 07 Bratislava  
 tel.: 0911 090 516

**info@eurostav-slovakia.sk • www.zatepli-to.sk**

# KULTÚRNE ZARIADENIA PETRŽALKY

## VÝBER PROGRAMU JÚN 2016

### Kultúrne zariadenia Petržalky

Rovniankova 3, 851 02 Bratislava, tel.: 68 299 200, kzp@kzp.sk

Dom kultúry Zrkadlový háj, Rovniankova 3  
tel.: 68 299 217/219, dkzh@kzp.sk

Klub Za zrkadlom, david.majersky@kzp.sk

Artkino za zrkadlom, artkinozazrkadlom@gmail.com

CC Centrum, Jiráskova 3  
tel.: 63 824 390, ccc@kzp.sk

Dom kultúry Lúky, Viglašská 1  
tel.: 63 835 404/400, dkl@kzp.sk

Pokladňa DK Zrkadlový háj  
PO-PIA 10:00-21:00  
SO, NE hodinu pred podujatím  
tel.: 68 299 225, vstupenydkzh@kzp.sk

Pokladňa DK Lúky  
UT, ŠT, PIA 16:00-20:00, ST 13:00-18:00  
PO, SO, NE hodinu pred podujatím  
tel.: 63 835 404, vstupenydkl@kzp.sk

## DOM KULTÚRY ZRKADLOVÝ HÁJ

**3.06. | 19:00 | 6 €** ticketportal

### HÁJENKA A JEJ KAMARÁTI

vystúpenie DFS HÁJENKA a SVĚTLOVÁNEK /ČR/

**4.06. | 17:00 | 3 €**

### PETRŽALSKÉ PÁRAČKY - premiéra

hudobno-tanečno divadelné predstavenie  
účinkujú: seniory OZ PETRŽALČANKA  
Podujatie sa koná pod záštitou MČ Petržalka

**11.06. | 19:00 | 8 €** ticketportal

### LETOBRANIE

vystúpenie FS DEVÍN a DFS HÁJENKA

**18.06. a 27.06. | 20:00 | 18 €** ticketportal

### Georges Feydeau: LEN SI POSPI MILÁČIK

Finta pána Ribadiera  
komédia

**21.06. | 15:00 | 3 €**

### NESTARNÚCE MELÓDIE

tanečno-zábavné popoludnie s DUO PROVA

**25.06. | 19:00 | 8 €**

### VIENOK A JEHO HOSTIA

účinkujú: DFS VIENOK, TS KUMŠT Bratislava,  
Ludová hudba PLÁŇAVA zo Skalice a iní

**30.06. | 17:00 a 19:30 | 15 €** ticketportal

### Marc Camoletti: ŠTYRIA NA KANAPE

komédia

vstupenky zakúpené na odvolané divadelné predstavenie  
z 25.04. platia na predstavenie o 19:30 h

## ARTKINOZAZRKADLOM

komplet program na [www.kzp.sk](http://www.kzp.sk)

**29.06. | 20:00 | 4 €**

### KINO NA ŽELANIE

[www.kzp.sk](http://www.kzp.sk)

[www.facebook.com/Artkino-za-zrkadlom](http://www.facebook.com/Artkino-za-zrkadlom)

## DOM KULTÚRY LÚKY

**MUSIC CLUB** ticketportal

**3.06. | 19:30 | 3 €** | TRIO MELETTI

**10.06. | 19:30 | 3 €** | 3X INSTRUMENTS - GUITARS

PETER BULÍK + TOMÁŠ SLÁVIK + prekvapenie

**24.06. | 18:30 | 3 €** | ŠPORT, DROGY A ROCK'N'ROLL

**5.06. | 14:00 | 2 €**

### DIVADLO PRE DETI – Žabí princ

rozprávka pre deti od 4 rokov - divadlo DADABOJA

**5., 12., 19., 26.06. | 15:00 | 3 €**

### NEDELNÝ ČAJ O TRETEJ

tanečno-zábavné popoludnie

**15.06. | 19:00 | 2 €** ticketportal

### CESTOVATEĽSKÝ KLUB

Pešo naprieč Islandom – 7 týždňov, 600 km

prezentácia videa a fotografií

M. Tuhého a M. Lučana spojená s prednáškou

**17.06. | 19:00 | 4 €**

### ZRKADLÁ

vystúpenie Tanečnej školy Viery Sádovskej

– NEZÁBUDKA

### VÝSTAVA

**1.06 – 28.06. | vstup voľný**

### VÝSTAVA VÝTVARNÝCH PRÁČ

BRATISLAVSKÝCH SENIOROV

## CC CENTRUM

po, št, pia | 9:30 – 12:00 | 1 € / matka + dieťa  
**DETSKÁ HERŇA**

**26.06. | 14:30 – 16:00 | 2 € /osoba**

**FAREBNÁ NEDELA** -téma: Ovocné portréty /koláž/

### VÝSTAVY

**3.06.-17.06. | vstup voľný**

**DOLNOZEMSKÉ HÚSKY** - J. LAVROŠ a V. GALAS

**11.06.-30.06. | vstup voľný**

**OLYMPIJSKÝ FESTIVAL NÁDEJÍ PETRŽALKA 2016**

**24.06. – 6.07. | vstup voľný**

### KERAMKO – LETOM SVETOM 2016

Projekt podporil Nadačný fond Telekom Nadácie Pontis

### PROGRAMY PRE DETI

**1., 8., 15., 22., 29.06. | 9:00 a 10:30 | 1 €/ osoba**

### ČARBANIČKY

**2., 9., 16., 23.06. | 16:00-17:00 | 2 €**

### HOPSASA

**2.06. | 15:00 a 16:15 | 2,50 €**

### KERAMKO - LETOM SVETOM 2016

Projekt podporil Nadačný fond Telekom Nadácie Pontis

**6., 13., 20., 27.06. | 9:30 | 1 €/ osoba**

### ČARBANIČKY

**7., 14.06. | 10:00- 12:00 | 2 € + 3 € materiál**

### OD MAMIČKY, PRE DETIČKY

**7., 14., 21., 28.06. | 16:30 | 2 €**

### PRE ŠIKOVNÉ RUČIČKY

**9. a 16.06. | 15:00 a 16:15 | 2,50 €**

### KERAMKO

**24.06. | 10:00 - 12:00 | 2 € vstupné + 2 € materiál**

**MAMIČKÁREŇ** - téma: INDIÁNSKY LAPAČ SNOV

### PRIPRAVUJEME:

denné tábory

koncerty

KULTÚRNE  
LETO  
2016

tvorivé dielne

divadielka

kurzy

s KZP

program na [www.kzp.sk](http://www.kzp.sk)

### ĎALŠIE PODUJATIA NA [WWW.KZP.SK](http://WWW.KZP.SK)



Zriaďovateľom

Kultúrnych zariadení Petržalky je  
Mestská časť Bratislava-Petržalka

Partneri

PETRŽALSKÉ NOVINY

Webnoviny.sk

ticketportal

AUDIOVIZUÁLNY  
FOND

Web

[www.kzp.sk](http://www.kzp.sk)

Kulturne-zariadenia-Petrzalky





## Výnimočný festival detských kníh

Dni detskej knihy sú tradičným podujatím Bibiany – medzinárodného domu umenia pre deti a slovenskej sekcie IBBY (Medzinárodnej únie pre detskú knihu). Tento rok trojdňový festival po prvý raz organizovala Miestna knižnica Petržalka, ktorá bola vybraná ako najaktívnejšia knižnica spomedzi knižníc Bratislavy a Bratislavského kraja. V poradí už 33. ročník festivalu pre deti a mládež Dni detskej knihy otvorili štátny tajomník Ministerstva kultúry Igor Adamec a starosta Petržalky Vladimír Bajan 3. mája v DK Zrkadlový háj.

Toto výnimočné podujatie sa nieslo v duchu priateľskej tvorivej, súťažno-zábavnej a populárno-náučnej atmosfére počas troch dní v základných školách a Materskej škole Bulíková 25 a na pobočkách petržalskej knižnice.

V deň slávnostného otvorenia festivalu otvorili organizátori spolu s hosťami a deťmi základných škôl dve autorské výstavy. Na rodinnej pobočke Turnianska 10 si môžu čitatelia a tiež verejnosť pozrieť počas výpožičných hodín do konca júna výstavu Aleny Wagnerovej Strapoškove farbičky. Druhou výstavou a nesmierne zaujímavou výstavou je Rozprávková cesta, autorsky pripravená Jurajom Martiškom. Výstavu si môžu čitatelia a verejnosť pozrieť na rodinnej pobočke Prokofievova 5 do konca mája.

Druhý deň festivalu, 4. mája, bol celý venovaný stretnutiam a tvorivým aktivitám hostí s deťmi základných škôl, materskej školy a čitateľmi Petržalskej knižnice. Do projektu sa

aktívne zapojili základné školy v pôsobnosti mestskej časti Petržalka – ZŠ Holíčska 50, ZŠ Dudova 2, ZŠ Tupolevova 20, ZŠ Lachova 1, ZŠ Pankúchova 4, ZŠ Černyševského 8, ZŠ Prokofievova 5, ZŠ Nobelovo nám. 6 a ZŠ Turnianska 10, ZŠ internátna pre deti s narušenou komunikačnou schopnosťou, Vlastenecké nám. 1 v pôsobnosti VÚC Bratislava a Materská škola Bulíková 25

Predpoludnie druhého dňa patrilo v Cik Cak Centre na Jiráskovej ulici odbornému semináru pod názvom Na ceste s detským čitateľom/k detskému čitateľovi. Seminár mapoval stav a analýzu v čítaní detí a mládeže, hľadal odpovede na otázky prečo ... niečo pri čítaní zaberá, a niečo vôbec nie..., hľadal cesty, ako sa priblížiť k detskému čitateľovi.

Animačný expres, ako jedno zo sprievodných podujatí druhého dňa, priniesol žiakom základných škôl výber animácií z Medzinárodného festivalu animovaných filmov pre de-



ti Bienále animácií Bratislava. Premietali sa skvelé animované filmy, besedovalo sa s tvorcami a vyskúšali sa tiež tvorivé dielne na pobočkách Vavilovova 26 a Prokofievova 5.

V popoludňajších hodinách sa hostia festivalu – spisovatelia a ilustrátori spolu s organizátormi stretli v priestoroch neobvyklej kaviarne Lepšosvetko, prevádzkovej NO Lepší svet, kde sa o obsluhu zákazníkov starajú priamo klienti zariadenia pod dohľadom odborných pracovníkov.

Tretí deň, 5. mája, pokračoval v dopoludňajších hodinách maratón stretnutí a tvorivých dielní so spisovateľmi a ilustrátormi. Na rodinnej pobočke Turnianska 10 si šikovní žiaci, delegovaní do Čitateľskej olympiády, zasúťažili a porovnali svoje čitateľské vedomosti.

„33. ročník festivalu Dni detskej knihy naplnil očakávania všetkých zúčastnených, naplnil jeho hlavnú myšlienku a poslanie – populárnou, zábavnou-náučnou formou podporovať záujem a vzťah detí a mládeže k literatúre, čítaniu a knihám. Počas trojdňového programu sa uskutočnilo 43 podujatí pre deti, do prípravy a realizácie sa zapojilo 16 knižovníkov a 6 z desiatich pobočiek petržalskej knižnice, 10 základných a dve materské školy Petržalky,“ zhodnotila podujatie riaditeľka Petržalskej knižnice Katarína Bergerová.

„Som hrdý na toto podujatie, ako aj na pani riaditeľku Bergerovú, že naša knižnica má tak veľké renomé. Podobné podujatia ako Dni detskej knihy sú cestou, ako u detí popularizovať knihy a čítanie. Vždy radi podobné akcie podporíme,“ dodal Vladimír Bajan.

Text a foto: (tod)

## V tieni Černobyľ

Všetci sme rádioaktívni a Bratislava si svoju zvýšenú rádioaktivitu udržuje vďaka treniu dunajských štrkov. Prekvapuje vás to? Laická verejnosť tuší o rádioaktívite len málo, v prvom rade to, že je neviditeľná a nebezpečná.



Ale vedeli ste, že ožiareniu sa vystavujete niekoľkokrát počas života v podstate bez následkov? Ak však zjete alebo vdýchnete rádioaktívnu čistočku, zarobíte si na skutočne zdravotné problémy. Iste si spomeniete na Alexandra Litvinenka, bývalého agenta KGB, ktorý utiekol do Londýna. Zomrel koncom roku 2006, potom, čo ho otrávil rádioaktívnym polóniom namiešaným do čaju.

Ak vás téma rádioaktivity zaujíma, ale netrúfate si lúštiť vedecké publikácie, siahnite po novej knižke Gustáva Murína V tieni Černobyľ. Na základe faktov i vlastných odborných skúseností s vplyvom žiarenia na živé organizmy napísal román, ktorý prináša nové a aj prekvapujúce pohľady s cieľom oslovit' širokú verejnosť. V rámci napínaveho príbehu z domácich reálií populárnou formou približuje problematiku jadrovej energetiky bez predsudkov. A že sa nebál uchopiť túto nebezpečnú tému dokázal i tým, že knižku pokrtil uránovou rudou.

(md)  
foto: archív

## Hovory o zdraví



Rada seniorov, poradný orgán starostu mestskej časti Bratislava-Petržalka, bola organizátorom pásma prednášok spojených s besedou na aktuálnu tému zdravie. Na lekársku dostupnosť pre seniorov mestskej časti Bratislava-Petržalka sa vo svojom vystúpení zamerala Jana Ježíková, riaditeľka odboru zdravotníctva Úradu BSK, ktorá ich previedla sieťou poskytovateľov lekárskej starostlivosti na území

mestskej časti. Na aktívne starnutie, ktoré kráča ruka v ruke so zdravou výživou a pohybovými aktivitami, sa v úzkom kontexte pozrela spolu s petržalskými seniormi Alžbeta Béderová z Regionálneho úradu verejného zdravotníctva SR. Sociálny systém na Slovensku predstavila bývalá ministerka sociálnych vecí a rodiny Viera Tomanová, odborníčka na sociálnu problematiku. Záver patrilo ombudsmanke pre osoby so zdravotným postihnutím Zuzane Stavrovskej, ktorá vo svojej prednáške priblížila postavenie a osobnosť Úradu komisára pre osoby so zdravotným postihnutím. Po každej prednáške dostali účastníci priestor na otázky a prednášajúci im ich nielen odborné, ale aj veľmi radi zodpovedali.

„Prednášky, ktoré sme zorganizovali pre našich seniorov, určite neboli posledné, ktoré Rada seniorov pripravila,“ dodala jej predsedníčka Alžbeta Korbeľová.

(tod)

## 7 dôvodov, prečo by ste mali podstúpiť očné vyšetrenie každý rok

Zdá sa vám, že vidíte dobre a nemáte žiadne očné problémy? Oko postihuje množstvo ochorení, ktoré v počiatočnom štádiu nemajú príznaky. Spoznajte 7 hlavných dôvodov, prečo by ste mali kompletnú očnú prehliadku podstúpiť ideálne každý rok.

### 1. ... lebo vážne očné ochorenie sami prehliadnete

Väčšinu očných ochorení nesprevádzajú v počiatočnej fáze žiadne príznaky - začervenanie, bolesť, zhoršovanie videnia. Sami ich môžeme veľmi ľahko prehliadnuť. To, že niečo nie je s našim zrakom v poriadku, zbadáme až v pokročilejšom štádiu, kedy je už liečba zložitá. Jediná možnosť, ako ich odhaliť v počiatočnom štádiu, je precízna očná prehliadka.

### 2. ... lebo odhalí skryté dioptrické chyby

„Ludia si často nahovávajú, že ich zrak je bezchybný. Mnohí môžu mať až o 50 % zhoršené videnie a stále si myslia, že vidia výborne,“ vystríha primár Očnej kliniky NeoVízia MUDr. Radovan Piovarči. Neskorigované dioptrie, hoci aj v minimálnej hodnote, môžu narobiť riadnu galibu – spôsobiť bolesti hlavy, únavu, horšie sústredenie, padanie vlasov či oneskorené reakcie za volantom.

### 3. ... lebo zastaví vypadávanie vlasov a únavu

Bez potrebnej korekcie sa zrakové centrá v mozgu snažia rozmazaný obraz takpovediac dokresliť, čo človeka z dlhodobého hľadiska veľmi namáha. To sa prejaví zvýšenou únavou, bolesťami hlavy či padaním vlasov. Správna korekcia (v podobe kontaktných šošoviek, dioptrických okuliarov či trvalého odstránenia okuliarov pomocou šetrného bezbolestného femtosekundového lasera) vypadávanie vlasov často zastaví.

### 4. ... lebo odhalí začínajúci sivý zákal

Operácie sivého zákalu sú najčastejšími operáciami na ľudskom tele. Zárok vôbec neboli, preplácajú ho všetky zdravotné poisťovne. Navyše pomocou tzv. trifokálnych šošoviek vieme pacienta počas jedinej operácie zbaviť natrvalo nielen zákalu, ale aj dioptrií na čítanie, do dialky a zabezpečiť dokonalé videnie na strednú vzdialenosť. Chirurg počas niekoľkominútového zákroku implantuje pred vašu umelú šošovku ešte jednu – prídavnú, ktorou skoriguje zostatkové dioptrické chyby. Starý mýtus, že treba počkať, kým zákal dozreje, dávno neplatí. Čím skôr lekár diagnózu odhalí, tým menej komplikácií počas zákroku riskujete.

### 5. ... lebo vyrieši syndróm suchého oka

Rezanie, pálenie, začervenanie, opuchnuté viečka či zahmlené videnie. Príznaky, ktoré sú typické pre syndróm suchého oka, môžu rovnako spôsobovať nevhodne skorigované dioptrie. To, či za nepríjemné prejavy môže porušený slzný film alebo ho spôsobujú neskorigované dioptrie, odhalí jedine precízne kompletné vyšetrenie, súčasťou ktorého je Schirmerov test slzivosti a test osmolarity známý ako Tear Lab.

### 6. ... lebo môže odhaliť aj boreliózu či nádory

Očné preventívne prehliadky dokážu odhaliť aj iné skryté ochorenia, ktoré sa ako prvé prejavujú na oku. Patria medzi ne infekčné ochorenia ako borelióza či toxoplazmóza, pásový opar či niektoré typy nádorov. Tiež autoimunitné ochorenia, ktoré postihujú ako prvé oko, neskôr obličky, srdce, kožu, pohlavné orgány.

### 7. ... lebo budete za volantom vo väčšom bezpečí

Od bezchybného zraku závisí, či vodič správne vyhodnotí situáciu a zareaguje včas. Šoféri s nedostatočne skorigovaným videním vybočujú z jazdného pruhu o 62 % častejšie ako vodiči s bezchybným videním. Niektorým robí problém identifikovanie ešpézetiek iných vozidiel. Stačí, ak pri rýchlosti 50 km/hod. zafixujú zrak na značku auta pred sebou o sekundu dlhšie, pri neočakávanej situácii na ceste prejdú kvôli tomu bez povšimnutia o trinásť metrov viac.


  
jeep.sk

# UKÁŽTE SVOJU PRAVÚ TVÁR



**VYUŽITE SKVELÚ PONUKU A ZAŽITE DOBRODRUŽSTVO S AUTOMOBILMI JEEP.**

GRAND CHEROKEE 619 € MESAČNE | RENEGADE 229 € MESAČNE | CHEROKEE 399 € MESAČNE

**5** ZÁRUKA  
MESAČNE

Sledujte nás na:  

Jeep je registrovaná ochranná známka spoločnosti FCA US LLC. Oficiálne údaje o kombinovanej spotrebe pre rad modelov Jeep, sú 4,4 – 13,5 l/100 km, emisie CO<sub>2</sub> 115 – 315 g/km. Ponuka financovania je len vzorová. Nechajte si spracovať konkrétnu ponuku u autorizovaných predajcov automobilov Jeep. Akcia je platná do vypredania zásob u participujúcich dilerov. Reprezentatívny príklad financovania Jeep Renegade 1,6E-TorQ: pri financovaní vozidla prostredníctvom finančného lízingu so 4,94 % úrokom na 4 roky a pri financovanej hodnote 12 733 € zaplatíte 47 mesačných splátok s havarijným poistením vo výške 229 € a poslednú splátku s havarijným poistením vo výške 5 491,86 €. Poplatok za spracovanie obchodného prípadu je 0 €, predajná cena je 1,20 €, poplatok pri ukončení lízingovej zmluvy je 60 €, RPMN = 9,87 %. Celková suma s havarijným poistením, ktorú zaplatíte 48 splátkami, je 16 283,63 €.



GRIF, SPOL. S.R.O., PANŇONSKÁ CESTA Č. 21, 85104 BRATISLAVA, TEL.: 02/68 201 411 – 22, ČAPAJEVOVA 7  
 MOBIL: 0905 934 888, 0905 602 382, 0903 139 299, 0907 754 442, FAX: 02/63 823 174  
 OFFICE@GRIF-GRIF.SK, WWW.GRIF-GRIF.SK



## BULHARSKÁ ZÁKLADNÁ ŠKOLA A GYMNÁZIUM V BRATISLAVE

ZÁPIS DETÍ DO VŠETKÝCH ROČNÍKOV  
JE MOŽNÝ POČAS CELÉHO ŠKOLSKÉHO ROKA  
NIE JE POTREBNÉ, ABY DIEŤA VEDELO PO BULHARSKY.  
MY HO NAUČÍME!

- výučba slovenského, bulharského a anglického jazyka
- individuálny prístup v málopočetných triedach
- bulharská a slovenská maturita
- moderné spôsoby vyučovania

**GYMNÁZIUM BEZ PRIJÍMACÍCH POHOVOROV  
ŠTÚDIUM A DRUŽINÁ SÚ BEZPLATNÉ**

Záporožská 8, 851 01 Bratislava, tel.: 6353-0002, 6353-0044, fax 63451568  
[www.bsou.sk](http://www.bsou.sk) • [bsou@bsou.sk](mailto:bsou@bsou.sk)

**Fitness land**

Fitnessland, Rovniankova 15  
[www.fitness-land.sk](http://www.fitness-land.sk)

**novinka**  
**Spaľovanie tuku**  
**infračerveným žiarením**



Kombináciou infračerveného žiarenia  
a pohybu dochádza k rýchlejšiemu úbytku tukových zásob  
v tele. **30 minút tréningu na prístroji**  
**SUN 400XL sa vyrovná behu na 30 km.** Infračervené  
žiarenie napomáha tiež k ošetreniu pokožky.

objednávky na tel. č.: 0915525462

### FOTOGRAFOVANIE

fotoateliér v Bratislave  
svadby • deti • oslavy

0905 623 012 • [fotograf-svadba.sk](http://fotograf-svadba.sk)

### DETSKÉ CENTRUM

- škôlka a jasle - s veľkým dvorom

Bohatý program a výhodné ceny pre poľdenné  
a celodenné opatrovanie v raji ☺

**MENI RAS PRE DETI**

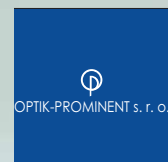


Organizujeme

DETSKÉ LETNÉ TÁBORY, NARODENINOVÉ

OSLAVY, ŠPORTOVÝ KRÚŽOK

Vranovská 23, Bratislava V,  
[minirajpredeti@gmail.com](mailto:minirajpredeti@gmail.com), +421 902 634 123  
[www.miniraj.sk](http://www.miniraj.sk)



## OPTIKA

prevádzka GERCENOVA 4,  
Bratislava - Petržalka - Korzo.

**ŠIROKÝ SORTIMENT  
OKULIAROVÝCH RÁMOV  
AJ PRE DETI (AJ SILIKÓNOVÉ)**

- Značkový tovar za AKCIOVÉ CENY.
- Vyšetrenie zrakovéj ostrosti očným lekárom ZADARMO (pri kúpe okuliarov). Tel.: 0911/237 232

- Zľavy od 10 – 70 %.

**AKCIA** na multifokálne  
okuliarové šošovky: - 20 %, -50 %  
a jeden pár (Varilux) zadarmo  
– pri zakúpení okuliarov.



Môžete navštíviť aj našu prevádzku  
Optik-prominent s. r. o., Odborárske nám.1,  
(Starý Avion) Bratislava – Staré mesto.

[www.optikavion.sk](http://www.optikavion.sk)

e-mail: [prominent@chello.sk](mailto:prominent@chello.sk)

## Dom seniorov Sv. Ján

Šelpice 214

**PRIJÍMAME  
NOVÝCH  
KLIENTOV**

KONTAKT: f

0902 363 999  
[dompreseniorov@gmail.com](mailto:dompreseniorov@gmail.com)

[www.svjan.sk](http://www.svjan.sk)



## AGENTÚRA RUDOLFA HÉGERA UVÁDZA

THE ORIGINAL

# HARLEM GLOBETROTTERS®

SUPER ŠPORTOVÁ SHOW PRE CELÚ RODINU

★★★★

1.6. KOŠICE - STEEL ARENA  
3.6. BRATISLAVA - HANT ARENA

[WWW.HARLEMSHOW.SK](http://WWW.HARLEMSHOW.SK)



GENERÁLNY PARTNER

**ASBIS®** Distribution  
For Your Success

shark

AUTOGRAND

Košice 2016

B2B RENT

DATAWIN

IMAGE WELL

ANTARES EUROTRADE

ROBER LOFTU

CREATIVE PRO

Euroconnect

PREPREDAJ.sk

STEEL ARENA

Korzar

TVJOJ

b2b clean

mimibazar.sk

SECTEC

STUCON

TRANSPELROL

Evol

parfems.sk

TERRA ANTRAX

ticketportal

EUROPA2

# Holíčska druhá, Pankúchova šiesta

Na ihrisku NMŠK 1922 Bratislava vyvrcholilo finále krajského kola Bratislavského regiónu mladších dievčat a mladších chlapcov Dôvera Školský Pohár SFZ v malom futbale.



V kategórii dievčat Petržalku reprezentovali ZŠ Gessayova a ZŠ Holíčska. Viac sa darilo ZŠ Holíčskej, ktorá skončila na druhom mieste. „Škoda, že nám nevyšiel prvý zápas s neskorším víťazom ZŠ Fándlyho Pezinok, lebo sme s týmto súperom zohrali dobrú partiu. V súboji so ZŠ Školská sa dievčatá akoby utrhli z reťaze, lebo nastrieliť rekordných 13 gólov a v prestížnom petržalskom derby zdolali ZŠ

Gessayovu,“ vraví učiteľ zo ZŠ Holíčska Peter Muzika.

**Výsledky:** ZŠ Holíčska - ZŠ Fándlyho Pezinok 0:3, ZŠ Gessayova - ZŠ Školská Tomášov 5:1, ZŠ Fándlyho - ZŠ Gessayova 6:0, ZŠ Holíčska - ZŠ Školská Tomášov 13:1, ZŠ Holíčska - ZŠ Gessayova 2:1, ZŠ Školská Tomášov - ZŠ Fándlyho Pezinok 0:2. Najlepšou strelkyňou turnaja s 8 gólmi sa stala Karin Chovancová zo ZŠ Holíčska.

Chlapci zo ZŠ Pankúcho-

va skončili na šiestom mieste, hoci v podstate zohrali štyri vyrovnané stretnutia. „Na turnaj sme prišli s cieľom čo najlepšie reprezentovať Petržalku. V kútiku duše sme verili, že skončíme aspoň druhí v skupine, na čo sme určite mali. Proti neskoršiemu finalistovi Bilikovej sme dostali rozhodujúci gól desať sekúnd pred koncom a vypadli sme tak z hry v boji o postup do semifinále. Pritom proti Bilikovej a aj proti Mudroňovej sme viedli už

3:1. Žiaľ, individuálne chyby nás pripravili o lepší výsledok, v súboji o 5. a 6. miesto proti Drieňovej sme už nevládali,“ povedal nám učiteľ zo ZŠ Pankúchova Michal Švihorík.

**Výsledky ZŠ Pankúchova:** ZŠ Slovenský Grob - ZŠ Pankúchova 2:5, ZŠ Mudroňova - ZŠ Pankúchova 4:3, ZŠ Pankúchova - Gymn. Bilíkova 3:4, o 5.-6. miesto: ZŠ Pankúchova - ZŠ Drieňova 3:5.

(mv)

Foto: Ján Luky



## Mali na viac

Školská súťaž mladších žiakov a žiačok 1. stupňa ZŠ v minifutbale 18. ročníka McDonald's CUP 2015/2016 pokračovala na štadióne ŠCP Dúbravka zápasmi krajského kola.

Petržalku reprezentovala ZŠ Tupolevova a jej tréner Erich Baláž bol očividne nespokojný s konečným

7. miestom. „Aj napriek väčšej konkurencii som od svojich chlapcov čakal viac. Neprizarili sa tak ako mali. Výkon nebol dobrý, rovnako aj ich prístup, chýbala zodpovednosť, pritom mali na viac. Čakal som, že budeme v semifinále, v skupine sme prehrali všetky tri stretnutia, vyhrali sme až v zápase o umiestnenie,“ povedal nám učiteľ a tréner ZŠ Tupolevova Erich Baláž.

**Výsledky ZŠ Tupolevova:** ZŠ Tajovského, SC - ZŠ Tupolevova, BA 6:5, ZŠ Grösslingova, BA - ZŠ Tupolevova, BA 5:2, ZŠ Tupolevova, BA - ZŠ Železničná, BA 3:5, o 7. - 8. miesto: ZŠ Tupolevova - ZŠ Kupeckého Pezinok 6:4.“

(mv)

## Z DSS Integra do motokár

Vutorok 17. mája sa v Národnom motokárovom centre KART One Arena v Petržalke uskutočnilo filantropické podujatie pre klientov Domova sociálnych služieb (DSS) Integra, kde im pracovníci KART Areny ukázali tréningové stredisko motoristov a zároveň ich aktívne zapojilo do jazdy na dvojsedadlovej motokáre, jedinej na Slovensku. Takto si ťažko mentálne a telesne postihnutí ľudia mohli vyskúšať, aké to je byť motokárovým a automobilovým pretekárom. Po absolvovaní prvého zoznamovacieho okruhu sa začalo zrýchľovanie, ktoré si určoval spolujazdec dohodnutými signálmisvodičkou. Široké úsmevy v celi potvrdzovali, že pracovníci KART Areny spolu s ve-

dením DSS Integry trafili do čierneho. A keď dostali aj ocenenia a medaily za prekonanie strachu a statočnosť, len ťažko sa lúčili s organizátormi podu-

jatia. Sľúbili, že na oplátku ich pozvú na konci školského roka do DSS Integry.

Ján Luky  
foto: autor



## BK hrozí zánik

Basketbalistky BK Petržalka obsadili v I. lige žien konečné 3. miesto. O stručné zhodnotenie sezóny sme požiadali trénera a člena výkonného výboru BK Mareka Adamčíka.



„Žiaľ, od druhej polovice sezóny, keď sme po pôsobení v ASWBL (rakúsko-slovenská liga) vstúpili do inej súťaže, teda do I. slovenskej ligy, nás postihlo dosť problémov. Odložené zápasy a najmä absencia zranených hráčov sa podpísali na horších výsledkoch družstva. Podľa mňa reálne sme mali poskladaný káder na druhé miesto. Jednako ďakujem všetkým dievčatám, ktoré v tomto ročníku zasiahli do bojov, či už v rakúsko-slovenskej súťaži, alebo v I. lige. Konečné

3. miesto v nadnárodnej súťaži a 3. miesto v slovenskej lige nie sú zlou vizitkou. Žiaľ, budúcnosť BK Petržalka v novej sezóne a jej ďalšie vyhliadky sú veľmi otáznne. Poslanci nám, žiaľ, odklepli len ľudovo povedané almužnu na fungovanie nielen ženského družstva, ale aj mládeže. Je teda reálna hrozba, že petržalský klub, ktorý pôsobil pod názvom SBA Luky už od 80. rokov, ukončí svoju činnosť.“

(mv)

foto: Ján Luky



## GAIA Run

Rača, Vajnory, Devín, Ružinov, Devínska Nová Ves... pomaly každá mestská časť má bežcom čo ponúknuť. Tento rok sa k nim pridáva aj Petržalka.

Na brehoch Veľkého Draždiaka bude 29. mája od 9.00 h Beh Matky Zeme – GAIA Run ([www.gaiarun.eu](http://www.gaiarun.eu)), kde si štartovné bežci v ostatných dvoch mesiacoch odpracovali pri čistení prírody od odpadkov.

Spríevodný program, už tradičnú petržalskú oslavu MDD na brehu Draždiaka - 29. mája od 10.00 h. organizuje „domá-

ci tím“ o. z. MY SME PETRŽALKA za výdatnej podpory kapely COUNTRYFIED.

18. júna sa v rámci Dní Petržalky na dostihovej dráhe uskutoční 1. ročník Petržalskej hodinovky. Veríme, že bežci nielen z Petržalky si podujatia obľúbia a ich každoročná organizácia sa stane v našej mestskej časti tradíciou.

*Pavol Sovič*

**POĎTE S NAMI NA  
ME 2016 VO FUTBALE  
už od 89 €!**



**FUTBALTOUR.SK**  
z lásky k futbalu



## Míting atlétov

Tohtoročné Dni Petržalky odštartoval 2. ročník Atletického mítingu, súťaže určenej pre žiakov našich základných škôl a Rusoviec, ktorý sa uskutočnil 10. mája v areáli ZŠ Tupolevova. Pretek organizáciu zastrešil atletický klub Run for Fun, ktorý sídli na škole a podporuje nielen nádejných

atlétov, ale aj ostatné deti k športovým aktivitám. Žiaci si zasúťažili nielen v behoch a štafete na tartanovej dráhe, ale aj v skokoch do diaľky.

„Preteky boli výborne zorganizované. Máme ambíciu, aby sa od budúceho ročníka na nich zúčastňovali aj školy z ostatných mestských častí“, povedal petržalský starosta Vladimír Baján.

*(red), foto: archív*

 **DELIA**  
VAŠE ČERSTVÉ POTRAVINY

**PRI NÁKUPE NAD 3 €  
DOSTANETE ORGANICKÚ KÁVU  
ZADARMO  
VO VŠETKÝCH PREDAJNIACH DELIA**

Aj v petržalských obchodoch:

Šustekova 47, Lužná 3, Námestie Hraničiarov 4, Švabinského 13, Romanova 5 a Smaragdová 5 (Jarovce)

Platnosť: 19. 5. – 2. 6. 2016